

LTK Beets

C 33 1

Het Nieuwe Testament.
Naar
de Staten oversetting
met
Schriftuurlijke en stichtelijke aantekeningen
(uitgegeven
door
Nicolaas Beets.)



14 En de farizeën, uitgegaan zijnde, hielden te zamen raad tegen hem, hoe zij hem dooden mochten.
15 Maar Jezus, dat wetende, verrok van daar, en vele scharen volgden hem, en hij genas ze allen.

16 En hij gebood hun scherpe-lijjk, dat zij hem niet openbaar maken zouden.

17 Opdat vervuld zou worden hetgeen gesproken is door Jesaja, den profet, zeggende :

18 Ziet, mijn knecht, welken Ik verkoren heb, mijn beminde, in welken mijne ziel een welbehagen heeft; Ik zal mijnen Geest op hem leggen, en hij zal het oordeel den heidenen verkondigen.

19 Hij zal niet twisten, noch roepen, noch zal er iemand zijne stem op de straten hooren.

20 Het gekrookte riet zal hij niet verbreken, en het rookende lem-met zal hij niet uitblussen, tot-dat hij het oordeel zal uitbrengen tot overwinning.

21 En in zijnen naam zullen de heidenen hopen.

22 Toen werd tot hem gebracht een van den duivel bezeten, die blind en stom was; en hij genas hem, alzoo dat de blinde en stomme beide sprak en zag.

23 En al de scharen ontzettekden zich, en zeiden : Is niet deze de Zoon van David?

24 Maar de farizeën, dit ge-hoord hebbende, zeiden : Deze werpt de duivelen niet uit, dan door Beëlzebul, den overste der duivelen.

25 Doch Jezus, kennende hunne gedachten, zeide tot hen : Een ieder koningrijk dat tegen zich zelf verdeeld is, wordt verwoest; en eene iedere stad, of huis, dat tegen zich zelf verdeeld is, zal niet bestaan.

26 En indien de Satan den Satan uitwerpt, zoo is hij tegen zich zelven verdeeld; hoe zal dan zijn rijk bestaan?

27 En indien ik door Beëlzebul de duivelen uitwerp, door wien werpen ze dan uwe zonen uit? Daarom zullen die uwe registers zijn.

14. Beklanin wrecht vattitennis van zy gea becomen
15. Liefdevolle wijsheden treedt tot de wijsheden die heel diep
16. Wapen zijn den ghevoelen te verrijken
17. Leekmondy ghebede is niet te gelyc laet hies
18. Het is niet te gelyc te verrijken te gelyc te gelyc
19. De ghevoelen is hies, de bevoelenen en gelyc
20. De heel red en vullen heel te gelyc te gelyc
21. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
22. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
23. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
24. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
25. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
26. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

Lut 11. 11.

22. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
23. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
24. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
25. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
26. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

15. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
16. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
17. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
18. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
19. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
20. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
21. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
22. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
23. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
24. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
25. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
26. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

26. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
27. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
28. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
29. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
30. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
31. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
32. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

28 Maar indien ik door den Geest Gods de duivelen uitwerp, zoo is dan het koningrijk Gods tot u gekomen.

29 Of hoe kan iemand in het huis eens sterken inkomen, en zijne vaten ontroofen, ten zij dat hij eerst den sterken gebonden hebbe? en alsdan zal hij zijn huis berooven.

30 Wie met mij niet is, die is tegen mij; en wie met mij niet vergadert, die verstroot.

31 Daarom zeg ik u : Alle zonde en lastering zal den menschen vergeven worden; maar de lastering tegen den Geest zal den menschen niet vergeven worden.

32 En zoo wie eenig woord gesproken zal hebben tegen den Zoon des menschen, het zal hem vergeven worden; maar zoo wie tegen den Heiligen Geest zal gesproken hebben, het zal hem niet vergeven worden, noch in deze eeuw, noch in de toekomstige.

33 Of maakt den boom goed en zijne vrucht goed; of maakt den boom kwaad en zijne vrucht wordt de boom gekend.

34 Gij adderen-gebroedsels! hoe kunt gij goede dingen spreken, daar gij boos zijt? want uit den overvloed des harten spreekt de mond.

35 De goede mensch brengt goede dingen voort uit den goeden schat des harten, en de booze mensch brengt booze dingen voort uit den boozen schat.

36 Maar ik zeg u, dat van elk ijdel woord hetwelk de menschen zullen gesproken hebben, zij van hetzelfde zullen rekenschap geven in den dag des oordeels.

37 Want uit uwe woorden zult gij geregtvaardig worden, en uit uwe woorden zult gij veroordeeld worden.

28. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
29. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
30. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
31. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
32. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

29. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
30. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
31. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
32. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

31. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
32. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

32. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

33. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

34. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

35. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

36. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

37. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

38. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
39. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
40. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
41. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
42. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
43. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
44. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
45. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
46. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
47. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
48. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
49. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc
50. De gelyc te gelyc te gelyc te gelyc te gelyc

tijd met de oogen zouden zien, en met de ooren hooren, en met het hart verstaan, en zich bekeeren, en ik hen geneze.

16 Doch uwe oogen zijn zalig, omdat zij zien, en uwe ooren, omdat zij hooren.

17 Want voorwaar ik zeg u, dat vele profeten en rechtvaardigen hebben begeerd te zien de dingen, die gij ziet, en hebben ze niet gezien; en te hooren de dingen, die gij hoort, en hebben ze niet gehoord.

Om eek of te merken, da aan het...
16. Het heel het op den sel gijna wort, wat...
17. Het heel het op den sel gijna wort, wat...

24 Eene andere gelijkenis heeft hij hun voorgesteld, zeggende: Het koningrijk der hemelen is gelijk aan een mensch, die goed zaad zaaide in zijnen akker.
25 En als de menschen sliepen, kwam zijn vijand, en zaaide onkruid midden in de tarwe, en ging weg.
26 Toen het nu tot kruid oogst was, en vrucht voortbragt, toen openbaarde zich ook het onkruid.
27 En de dienstknechten van den heer des huizes gingen en zeiden tot hem: Heer! hebt gij niet goed zaad in uwen akker gezaaid? van waar heeft hij dan dit onkruid?
28 En hij zeide tot hen: Een vijandig mensch heeft dat gedaan. En de dienstknechten zeiden tot hem: Wilt gij dan, dat wij heengaan en datzelve vergaderen?
29 Maar hij zeide: Neen, opdat gij, het onkruid vergaderende, ook mogelijk met hetzelfde de tarwe niet uittrekt.
30 Laat ze beiden te zamen oogsten, en in den tijd des oogstes zal ik tot de maaiers zeggen: Vergadert eerst dat onkruid, en bindt het in busselen, om hetzelfde te verbranden; maar brengt de tarwe zamen in mijne schuur.

25. die de heelen...
26. die de heelen...
27. die de heelen...
28. die de heelen...
29. die de heelen...
30. die de heelen...

3. Het is...
4. Het is...
5. Het is...

6. Het is...
7. Het is...
8. Het is...

9. Het is...
10. Het is...

11. Het is...
12. Het is...

13. Het is...
14. Het is...

18 Gij dan, hoort de gelijkenis van den zaaijer.

19 Als iemand dat woord des koningrijks hoort, en niet verstaat, zoo komt de booze, en ruikt weg hetgeen in zijn hart gezaaid was: deze is degene die bij den weg bezaaid is.

20 Maar die in steenachtige plaatsen bezaaid is, deze is degene die het woord hoort, en dat terstond met vreugde ontvangt;

21 Doch hij heeft geen wortel in zich zelve, maar is voor een tijd; en als verdrukking of vervolging komt, om des woords wil, zoo wordt hij terstond geërgerd.

22 En die in de doornen bezaaid is, deze is degene die het woord hoort; en de zorgvuldigheid dezer wereld, en de verleiding des rijkdoms verstikt het woord, en het wordt onvruchtbaar.

23 Die nu in de goede aarde bezaaid is, deze is degene die het woord hoort en verstaat, die ook vrucht draagt en voortbrengt, de één honderd, de ander zestig, en de ander dertigvoud.

f. (andere broed)

De luffen van godelijche...
24 Eene andere gelijkenis heeft hij hun voorgesteld, zeggende: Het koningrijk der hemelen is gelijk aan een mensch, die goed zaad zaaide in zijnen akker.
25 En als de menschen sliepen, kwam zijn vijand, en zaaide onkruid midden in de tarwe, en ging weg.
26 Toen het nu tot kruid oogst was, en vrucht voortbragt, toen openbaarde zich ook het onkruid.
27 En de dienstknechten van den heer des huizes gingen en zeiden tot hem: Heer! hebt gij niet goed zaad in uwen akker gezaaid? van waar heeft hij dan dit onkruid?
28 En hij zeide tot hen: Een vijandig mensch heeft dat gedaan. En de dienstknechten zeiden tot hem: Wilt gij dan, dat wij heengaan en datzelve vergaderen?
29 Maar hij zeide: Neen, opdat gij, het onkruid vergaderende, ook mogelijk met hetzelfde de tarwe niet uittrekt.
30 Laat ze beiden te zamen oogsten, en in den tijd des oogstes zal ik tot de maaiers zeggen: Vergadert eerst dat onkruid, en bindt het in busselen, om hetzelfde te verbranden; maar brengt de tarwe zamen in mijne schuur.

24-30. 37-43. De twee gelijkenis...
25. die de heelen...
26. die de heelen...
27. die de heelen...
28. die de heelen...
29. die de heelen...
30. die de heelen...

31. Het is...
32. Het is...
33. Het is...

34. Het is...
35. Het is...

36. Het is...
37. Het is...

31 Eene andere gelijkenis heeft hij hun voorgesteld, zeggende: Het koninkrijk der hemelen is gelijk aan het mostaardzaad, hetwelk een mensch heeft genomen en in zijnen akker gezaaid;

32 Hetwelk wel het minste is onder al de zaden, maar wanneer het opgewassen is, dan is het het meeste van de moeskruiden, en het wordt een boom, alzo dat de vogelen des hemels komen en nestelen in zijne takken.

33 Eene andere gelijkenis sprak hij tot hen, zeggende: Het koninkrijk der hemelen is gelijk aan een' zuurdesem, welken eene vrouw nam en verbergde in drie maten meels, totdat het geheel gezuurd was.

34 Al deze dingen heeft Jezus tot de scharen gesproken door gelijkenissen, en zonder gelijkenis sprak hij tot hen niet;

35 Opdat vervuld zoude worden wat gesproken is door den profet, zeggende: Ik zal mijnen mond openendoen door gelijkenissen; ik zal voortbrengen dingen, die verborgen waren van de grondlegging der wereld.

36 Toen nu Jezus de scharen van zich gelaten had, ging hij naar huis. En zijne discipelen kwamen tot hem, zeggende: Verklaar ons de gelijkenis van het onkruid des akkers.

37 En hij, antwoordende, zeide tot hen: Die het goede zaad zaait, is de Zoon des menschen;

38 En de akker is de wereld; en het goede zaad zijn de kinderen des koninkrijks; en het onkruid zijn de kinderen des boozen;

31. Eene andere gelijkenis heeft hij hun voorgesteld, zeggende: Het koninkrijk der hemelen is gelijk aan het mostaardzaad, hetwelk een mensch heeft genomen en in zijnen akker gezaaid;

32. Hetwelk wel het minste is onder al de zaden, maar wanneer het opgewassen is, dan is het het meeste van de moeskruiden, en het wordt een boom, alzo dat de vogelen des hemels komen en nestelen in zijne takken.

33. Eene andere gelijkenis sprak hij tot hen, zeggende: Het koninkrijk der hemelen is gelijk aan een' zuurdesem, welken eene vrouw nam en verbergde in drie maten meels, totdat het geheel gezuurd was.

31-33.

34. Al deze dingen heeft Jezus tot de scharen gesproken door gelijkenissen, en zonder gelijkenis sprak hij tot hen niet;

35. Opdat vervuld zoude worden wat gesproken is door den profet, zeggende: Ik zal mijnen mond openendoen door gelijkenissen; ik zal voortbrengen dingen, die verborgen waren van de grondlegging der wereld.

36. Toen nu Jezus de scharen van zich gelaten had, ging hij naar huis. En zijne discipelen kwamen tot hem, zeggende: Verklaar ons de gelijkenis van het onkruid des akkers.

37. En hij, antwoordende, zeide tot hen: Die het goede zaad zaait, is de Zoon des menschen;

38. En de akker is de wereld; en het goede zaad zijn de kinderen des koninkrijks; en het onkruid zijn de kinderen des boozen;

32. Het mostaardzaad is het kleinste van alle zaden, maar het wordt een boom, alzo dat de vogelen des hemels komen en nestelen in zijne takken.

33. Eene andere gelijkenis sprak hij tot hen, zeggende: Het koninkrijk der hemelen is gelijk aan een' zuurdesem, welken eene vrouw nam en verbergde in drie maten meels, totdat het geheel gezuurd was.

34. Al deze dingen heeft Jezus tot de scharen gesproken door gelijkenissen, en zonder gelijkenis sprak hij tot hen niet;

35. Opdat vervuld zoude worden wat gesproken is door den profet, zeggende: Ik zal mijnen mond openendoen door gelijkenissen; ik zal voortbrengen dingen, die verborgen waren van de grondlegging der wereld.

59. En de vijand, die hetzelve gezaaid heeft, is de duivel; en de oogst is de voleinding der wereld; en de maaiers zijn de engelen.

40. Gelijkertwijls dan het onkruid vergaderd, en met vuur verbrand wordt, alzo zal het ook zijn in de voleinding dezer wereld.

41. De Zoon des menschen zal zijne engelen uitzenden, en zij zullen uit zijn koninkrijk vergaderen al de ergernissen, en degenen die de ongerechtigheid doen;

42. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal weening zijn en knersing der tanden.

43. Dan zullen de regtvaardigen blinken, gelijk de zon, in het koninkrijk huns Vaders. Die oren heeft om te hooren, die hoore.

44. Wederom is het koninkrijk der hemelen gelijk aan een' schat, in den akker verborgen, welken een mensch gevonden hebbende, verbergde dien, en van blijdschap over denzelfden, gaat hij heen en verkoopt al wat hij heeft, en koopt dienzelven akker.

45. Wederom is het koninkrijk der hemelen gelijk aan een' koopman, die schoone paalen zoekt;

46. Dewelke, hebbende eene paarl van groote waarde gevonden, ging heen en verkocht al wat hij had, en kocht dezelve.

47. Wederom is het koninkrijk der hemelen gelijk aan een net, geworpen in de zee, en dat allerlei soorten van visschenzamenbrengt;

48. Hetwelk, wanneer het vol geworden is, de visschers aan den oever optrekken, en nederzittende lezen het goede uit in hunne vaten, maar het kwade werpen zij weg.

49. Alzo zal het in de voleinding der eeuwen wezen: de engelen zullen uitgaan, en de boozen uit het midden der regtvaardigen afscheiden;

50. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal zijn weening en knersing der tanden.

40. Gelijkertwijls dan het onkruid vergaderd, en met vuur verbrand wordt, alzo zal het ook zijn in de voleinding dezer wereld.

41. De Zoon des menschen zal zijne engelen uitzenden, en zij zullen uit zijn koninkrijk vergaderen al de ergernissen, en degenen die de ongerechtigheid doen;

42. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal weening zijn en knersing der tanden.

43. Dan zullen de regtvaardigen blinken, gelijk de zon, in het koninkrijk huns Vaders. Die oren heeft om te hooren, die hoore.

44-46. De gelijkenis van den schat in den akker verborgen, welken een mensch gevonden hebbende, verbergde dien, en van blijdschap over denzelfden, gaat hij heen en verkoopt al wat hij heeft, en koopt dienzelven akker.

45. Wederom is het koninkrijk der hemelen gelijk aan een' koopman, die schoone paalen zoekt;

46. Dewelke, hebbende eene paarl van groote waarde gevonden, ging heen en verkocht al wat hij had, en kocht dezelve.

47. Wederom is het koninkrijk der hemelen gelijk aan een net, geworpen in de zee, en dat allerlei soorten van visschenzamenbrengt;

48. Hetwelk, wanneer het vol geworden is, de visschers aan den oever optrekken, en nederzittende lezen het goede uit in hunne vaten, maar het kwade werpen zij weg.

49. Alzo zal het in de voleinding der eeuwen wezen: de engelen zullen uitgaan, en de boozen uit het midden der regtvaardigen afscheiden;

50. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal zijn weening en knersing der tanden.

49. Alzo zal het in de voleinding der eeuwen wezen: de engelen zullen uitgaan, en de boozen uit het midden der regtvaardigen afscheiden;

50. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal zijn weening en knersing der tanden.

40. Gelijkertwijls dan het onkruid vergaderd, en met vuur verbrand wordt, alzo zal het ook zijn in de voleinding dezer wereld.

41. De Zoon des menschen zal zijne engelen uitzenden, en zij zullen uit zijn koninkrijk vergaderen al de ergernissen, en degenen die de ongerechtigheid doen;

42. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal weening zijn en knersing der tanden.

43. Dan zullen de regtvaardigen blinken, gelijk de zon, in het koninkrijk huns Vaders. Die oren heeft om te hooren, die hoore.

40. Gelijkertwijls dan het onkruid vergaderd, en met vuur verbrand wordt, alzo zal het ook zijn in de voleinding dezer wereld.

41. De Zoon des menschen zal zijne engelen uitzenden, en zij zullen uit zijn koninkrijk vergaderen al de ergernissen, en degenen die de ongerechtigheid doen;

42. En zullen dezelve in den vurigen oven werpen: daar zal weening zijn en knersing der tanden.

43. Dan zullen de regtvaardigen blinken, gelijk de zon, in het koninkrijk huns Vaders. Die oren heeft om te hooren, die hoore.

54 En overgevaaren zijnde, kwamen zij in het land Genésaret.
 55 En als de mannen van die plaats hem werden kennende, zonden zij in dat geheele omliggende land, en bragten tot hem allen die kwalijk gesteld waren;
 56 En baden hem, dat zij alleenlijk den zoom zijns kleeds zouden mogen aanraken; en zoo velen als hem aanraakten werden gezond.

34. *Handb. Genes. 23. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

HOOFDSTUK XV.

TOEN kwamen tot Jezus eenige schriftgeleerden en farizeën, die van Jeruzalem waren, zeggende:

- 2 Waarom overtreden uwe discipelen de inzetting der ouden? want zij wasschen hunne handen niet wanneer zij brood zullen eten.
- 3 Maar hij, antwoordende, zeide tot hen: Waarom overtreedt ook gij het gebod Gods, door uwe inzetting?
- 4 Want God heeft geboden, zeggende: Eer uwen vader en moeder; en: Wie vader of moeder vloekt, die zal den dood sterven.
- 5 Maar gij zegt: Zoo wie tot vader of moeder zal zeggen: Het is eene gave, zoo wat u van mij zou kunnen te nutte komen; en zijnen vader of zijne moeder geenszins zal eeren, die voldoet.
- 6 En gij hebt alzoo Gods gebod krachteloos gemaakt door uwe inzetting.

24. *De rood draad velen weten. In de Tintal, die beladen is met goederen. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

- 1 Om tege de waarheid recht te hebben, en der heiligheden eenigzake. 2. Voor menschel. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. *De farizeën, die van Jeruzalem kwamen, zeggende: 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

5. *Levensgevoel. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

7 Gij geveinsden! wel heeft Jesaja van u geprofeteerd, zeggende:
 8 Dit volk genaakt Mij met hunnen mond, en eert Mij met de lippen, maar hun hart houdt zich verre van Mij;
 9 Doch te vergeefs eeren zij Mij, leerende leeringen, die geboden van menschen zijn.
 10 En als hij de schare tot zich geroepen had, zeide hij tot hen: Hoort en verstaat.
 11 Hetgeen ten monde ingaat ontreinigt den mensch niet; maar hetgeen ten monde uitgaat, dat ontreinigt den mensch.
 12 Toen kwamen zijne discipelen tot hem, en zeiden tot hem: Weet gij wel dat de farizeën, deze rede hoorende, geërgerd zijn geweest?
 13 Maar hij, antwoordende, zeide: Alle plant die mijn hemelsche Vader niet geplant heeft, zal uitgeoid worden.
 14 Laat hen varen, zij zijn blinde leidlieden der blinde. Indien nu de blinde den blinde leidt, zoo zullen zij beiden in de gracht vallen.
 15 En Petrus, antwoordende, zeide tot hem: Verklaar ons deze gelijkenis.
 16 Maar Jezus zeide: Zijt ook giillieden alsnog onwetende?
 17 Verstaat gij nog niet, dat al wat ten monde ingaat in den buik komt, en in de heimelijkheid wordt uitgeworpen?
 18 Maar die dingen, die ten monde uitgaan, komen voort uit het hart, en dezelve ontreinigen den mensch.
 19 Want uit het hart komen voort booze bedenkingen, doodslagen, overspelen, hoerereien, dieverijen, valsche getuigenissen, lasteringen.
 20 Deze dingen zijn het die den mensch ontreinigen; maar het eten met ongewassen handen ontreinigt den mensch niet.

7. *De farizeën, die van Jeruzalem kwamen, zeggende: 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

7. *De farizeën, die van Jeruzalem kwamen, zeggende: 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

18. *De farizeën, die van Jeruzalem kwamen, zeggende: 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

21 En Jezus, van daar gaande, vertrok naar de deelen van Tyrus en Sidon.

22 En ziet, eene Kananische vrouw, uit die landpalen komende, riep tot hem, zeggende: Heer, gij Zone Davids, ontferm u mijner! mijne dochter is deerlijk van den duivel bezeten.

23 Doch hij antwoordde haar niet één woord. En zijne discipelen, tot hem komende, baden hem, zeggende: Laat haar van u, want zij roept ons na.

24 Maar hij, antwoordende, zeide: Ik ben niet gezondend dan tot de verlorene schapen van het huis Israëls.

25 En zij kwam en aanbad hem, zeggende: Heer, help mij!

26 Doch hij antwoordde en zeide: Het is niet betamelijk het brood der kinderen te nemen, en den hondkens voor te werpen.

27 En zij zeide: Ja Heer! doch de hondkens eten ook van de brokjes die er vallen van de tafel hunner heeren.

28 Toen antwoordde Jezus, en zeide tot haar: O vrouw! groot is uw geloof; u geschiede gelijk gij wilt. En hare dochter werd gezond van diezelfde ure.

29 En Jezus, van daar vertrekende, kwam aan de zee van Galiléa, en klom op den berg, en zat daar neder.

30 En vele scharen zijn tot hem gekomen, hebbende bij zich krenpelen, blinden, stommen, lammen, en vele anderen, en wierpen ze voor de voeten van Jezus; en hij genas dezelve.

Handwritten notes in the left margin:
21. versterk. Omredelend...
22. de Kananische...
23. Doch hij...
24. Maar hij...
25. En zij...
26. Doch hij...
27. En zij...
28. Toen...
29. En Jezus...
30. En vele...

21. Tot de heidenen...
22. De note de geloof...
23. Hij de...
24. Aanbad...
25. De...
26. In...
27. Van...
28. Toen...
29. De...
30. Het...

29-31. De...
32. De...
33. De...
34. De...

26. Het...
27. Het...
28. Groot...
29. De...
30. Het...

51 Alzo dat de scharen zich verwonderden, ziende stommen sprekende, de lammen gezond, de krenpelen wandelende, en de blinden ziende; en zij verheerlijkten den God Israëls.

52 En Jezus, zijne discipelen tot zich geroepen hebbende, zeide: Ik word innerlijk met ontferming bewogen over de schare, omdat zij nu drie dagen bij mij gebleven zijn, en hebben niet wat zij eten zouden; en ik wil hen niet nuchteren van mij laten, opdat zij op den weg niet bezwijken.

53 En zijne discipelen zeiden tot hem: Van waar zullen wij zoo vele brooden in de woestijn bekomen, dat wij zulk eene grote schare zouden verzadigen?

54 En Jezus zeide tot hen: Hoe vele brooden hebt gij? Zij zeiden: Zeven, en weinige vischjes.

55 En hij gebod de scharen neder te zitten op de aarde.

56 En hij nam de zeven brooden en de visschen, en als hij gedacht had, brak hij ze, en gaf ze zijnen discipelen, en de discipelen gaven ze aan de schare.

57 En zij aten allen en werden verzadigd, en zij namen op het overschot der brokken, zeven volle manden.

58 En die daar gegeten hadden waren vier duizend mannen, zonder de vrouwen en kinderen.

59 En de scharen van zich gelaten hebbende, ging hij in het schip, en kwam in de landpalen van Magdala.

Handwritten notes in the right margin:
Lopang...
27. De...
28. Groot...
29. De...
30. Het...

met een... (part of a note from the adjacent page)

32. I...
33. De...

34. 37. Het...
35. De...

36. De...
37. De...

38. De...
39. De...

Handwritten notes in the right margin:
Lopang...
27. De...
28. Groot...
29. De...
30. Het...

EN de farizeën en sadduceën tot hem gekomen zijnde, en hem verzoekende, begeerden van hem, dat hij hun een teeken uit den hemel zou toonen.

2 Maar hij antwoordde, en zeide tot hen : Als het avond geworden is, zegt gij : Schoon weder, want de hemel is rood.

3 En des morgens : Heden onweder, want de hemel is droevig rood. Gij geveinsden ! het aanschijn des hemels weet gij wel te onderscheiden, en kunt gij de teekenen der tijden niet onderscheiden ?

4 Het boos en overspelig geslacht verzoekt een teeken ; en hun zal geen teeken gegeven worden, dan het teeken van Jonas, den profeet.

[En hen verlatende, ging hij weg.]

5 En als zijne discipelen op de andere zijde gekomen waren, hadden zij vergeten brooden mede te nemen, 6 En Jezus zeide tot hen : Ziet toe, en wacht u van den zuurdesem der farizeën en sadduceën.

7 En zij overlegden bij zich zelve, zeggende : Het is omdat wij geene brooden medegenomen hebben.

8 En Jezus, dat wetende, zeide tot hen : Wat overlegt gij bij u zelve, gij kleingelooovigen ! dat gij geene brooden medegenomen hebt ?

9 Verstaat gij nog niet ? en bedenkt gij niet aan de vijf brooden der vijf duizend mannen, en hoe vele korven gij opnaamt ?

10 Noch aan de zeven brooden der vier duizend mannen, en hoe vele manden gij opnaamt ?

1. Gie tegenspannen die verbitterd af te verzoeken...
2. Helen... Gie verzoeken en geen dwingende verzoeken...
3. Gie heilige beijing...
4. Gie verzoeken...
5. Gie verzoeken...
6. Gie verzoeken...
7. Gie verzoeken...
8. Gie verzoeken...
9. Gie verzoeken...
10. Gie verzoeken...

5. G. Een rein oversteekten, van een het land niet...
7. G. Verzoeken...
9. G. Een weg...
10. G. Een weg...

1. Teeken uit de hemel...
2. 3. De leeken...
3. Dwingende...
4. En Jezus...
5. Dwingende...
6. En Jezus...
7. Dwingende...
8. Dwingende...
9. Dwingende...
10. Dwingende...

De farisee...
8. Dwingende...
9. Dwingende...
10. Dwingende...

HOOFDSTUK XXII.

EN Jezus, antwoordende, sprak tot hen wederom door gelijkenissen, zeggende :

2 Het koninkrijk der hemelen is gelijk een' zeker koning, die zijnen zoon eene bruiloft bereid had ;

3 En zond zijne dienstknechten uit, om de genooden ter bruiloft te roepen ; en zij wilden niet komen.

4 Wederom zond hij andere dienstknechten uit, zeggende : Zegt den genooden : Ziet, ik heb mijn middagmaal bereid, mijne ossen, en de gemeste *beesten* zijn geslagt, en alle dingen zijn gereed ; komt tot de bruiloft.

5 Maar zij, *zulks* niet achtende, zijn heengegaan, deze tot zijnen akker, gene tot zijne koopmanschap.

6 En de anderen grepen zijne dienstknechten, deden *hun* smaadheid aan, en doodden hen.

7 Als nu de koning *dat* hoorde, werd hij toornig, en zijne krijgshereen zendende, heeft die doodslagers vernield, en hunne stad in brand gestoken.

8 Toen zeide hij tot zijne dienstknechten : De bruiloft is wel bereid, doch de genooden waren het niet waardig.

9 Daarom gaat op de uitgangen der wegen, en zoo velen als gij er zult vinden, roeptze tot de bruiloft.

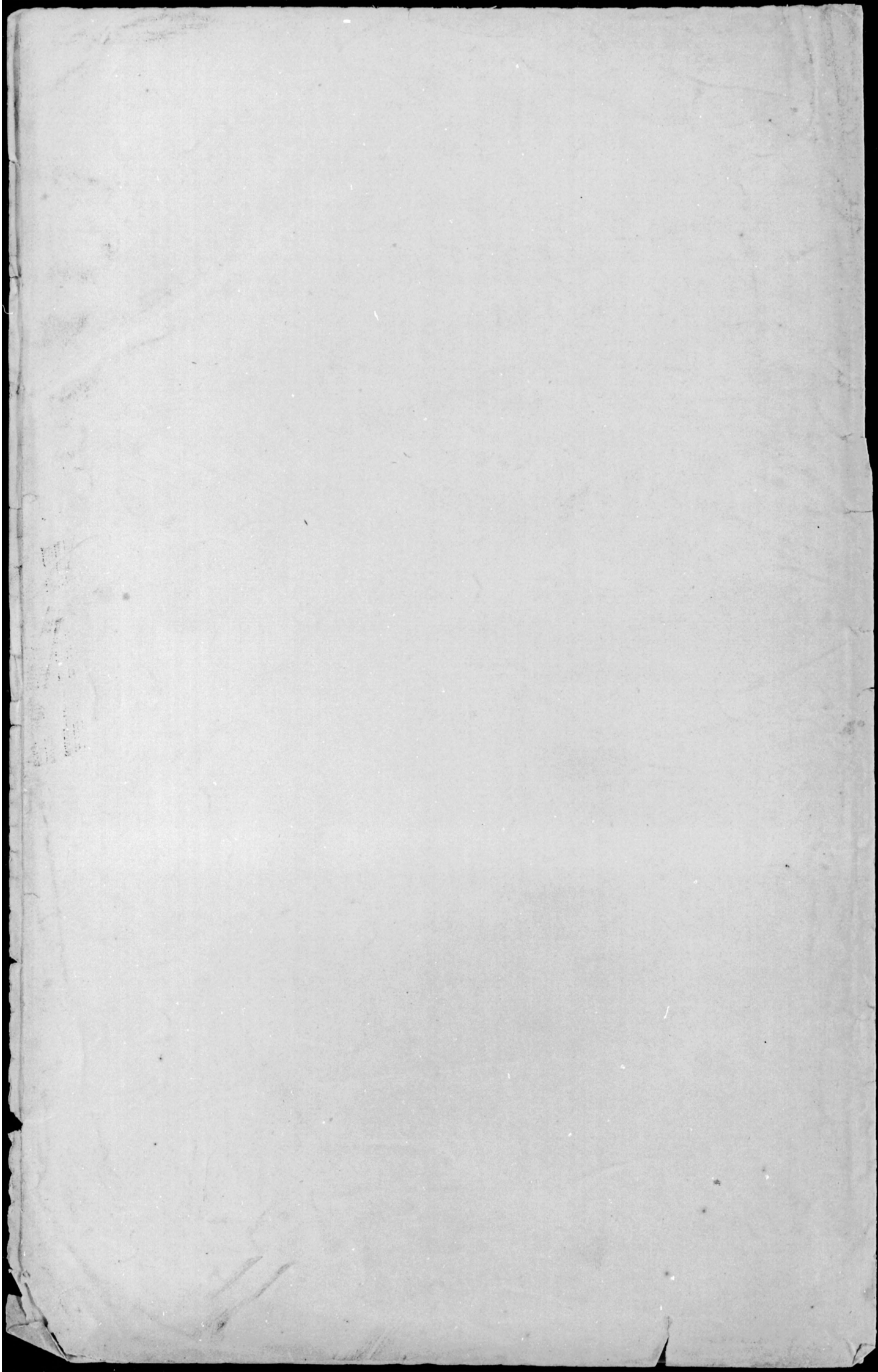
10 En dezelve dienstknechten, uitgaande op de wegen, vergaderden allen die zij vonden, beide kwaden en goeden; en de bruiloft werd vervuld met aanzittende *gasten*.

11 En als de koning ingegaan was, om de aanzittende *gasten* te overzien, zag hij aldaar eenen mensch, niet gekleed *zijnde* met een bruiloftskleed;

12 En zeide tot hem: Vriend! hoe zijt gij hier ingekomen, geen bruiloftskleed *aanhebbende*? En hij verstomde.

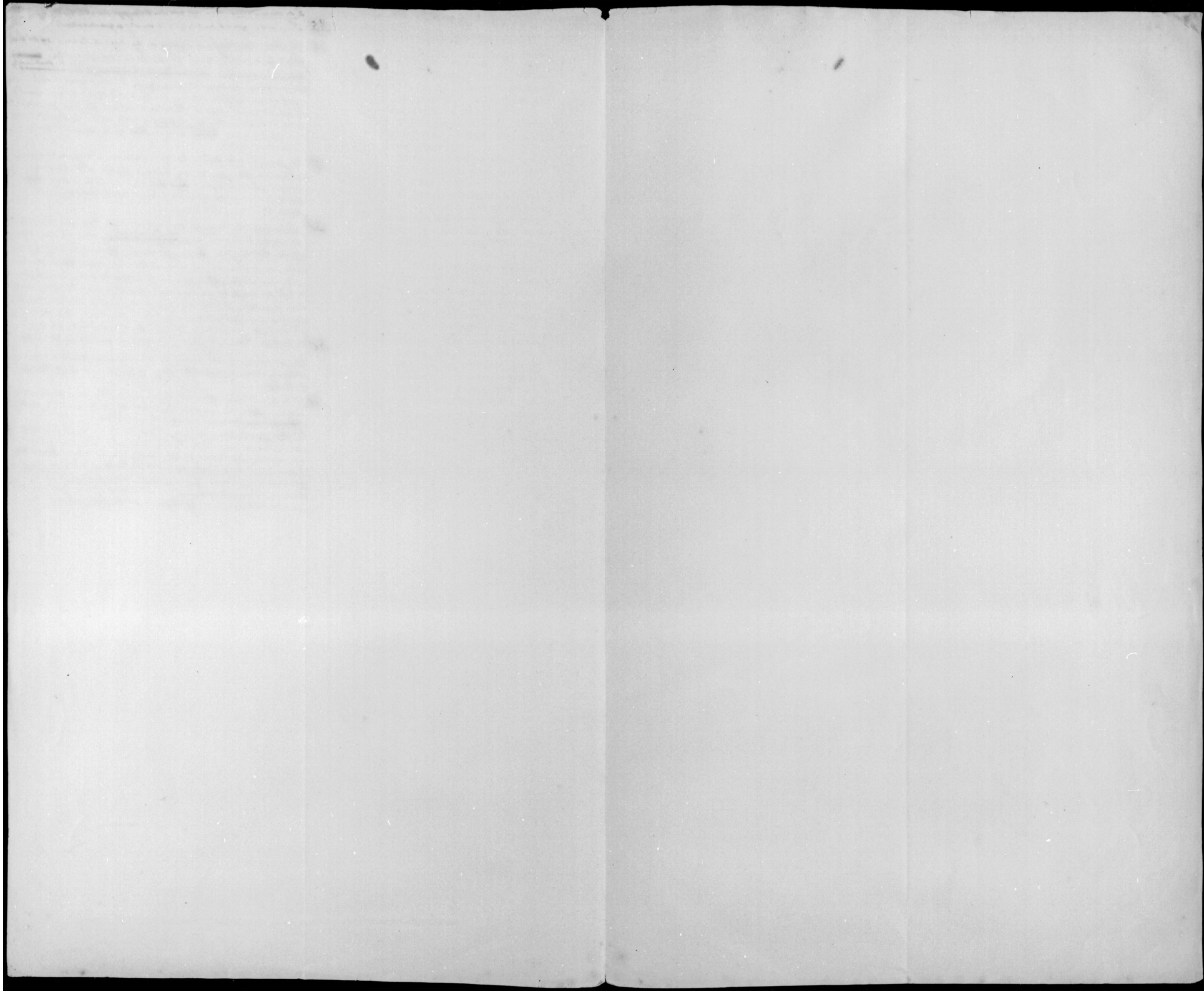
13 Toen zeide de koning tot de dienaars: Bindt zijne handen en voeten, neemt hem weg, en werpt *hem* uit in de buitenste duisternis: daar zal zijn weening en knersing der tanden.

14 Want velen zijn geroepen, maar weinigen uitverkoren.



LTK Beets

C 33 2



EN hij begon door gelijkenissen tot hen te zeggen: Een mensch plantte eenen wijngaard, en zette eenen tuin daarom, en groef eenen wijpersbak, en bouwde eenen toren, en verhuurde dien aan de landlieden, en reisde buiten 's lands.

2 En als de tijd was, zond hij eenen dienstknecht tot de landlieden, opdat hij van de landlieden ontvinge van de vrucht des wijngaards.

3 Maar zij namen en sloegen hem, en zonden hem ledig heen.

4 En hij zond wederom eenen anderen dienstknecht tothen, en dien steenigden zij, en wonden hem het hoofd, en zonden hem henen, schandelijk gehandeld zijnde.

5 En wederom zond hij eenen anderen, en dien doodden zij; en vele anderen, waarvan zij sommigen sloegen, en sommigen doodden.

6 Als hij dan nog éenen zoon had, die hem lief was, zoo heeft hij ook dien ten laatste tot hen gezonden, zeggende: Zij zullen immers mijnen zoon ontzien.

7 Maar die landlieden zeiden onder elkander: Deze is de erfgenaam, kom, laat ons hem doodden, en de erfenis zal onze zijn.

8 En zij namen en doodden hem, en wierpen hem uit, buiten den wijngaard.

9 Wat zal dan de heer des wijngaards doen? Hij zal komen, en de landlieden verderven, en den wijngaard aan anderen geven.

10 Hebt gij ook deze schrift niet gelezen: De steen dien de bouwlieden verworpen hebben, deze is geworden tot een hoofd des hoeks:

11 Van den Heer is dit geschied, en het is wonderlijk in onze oogen?

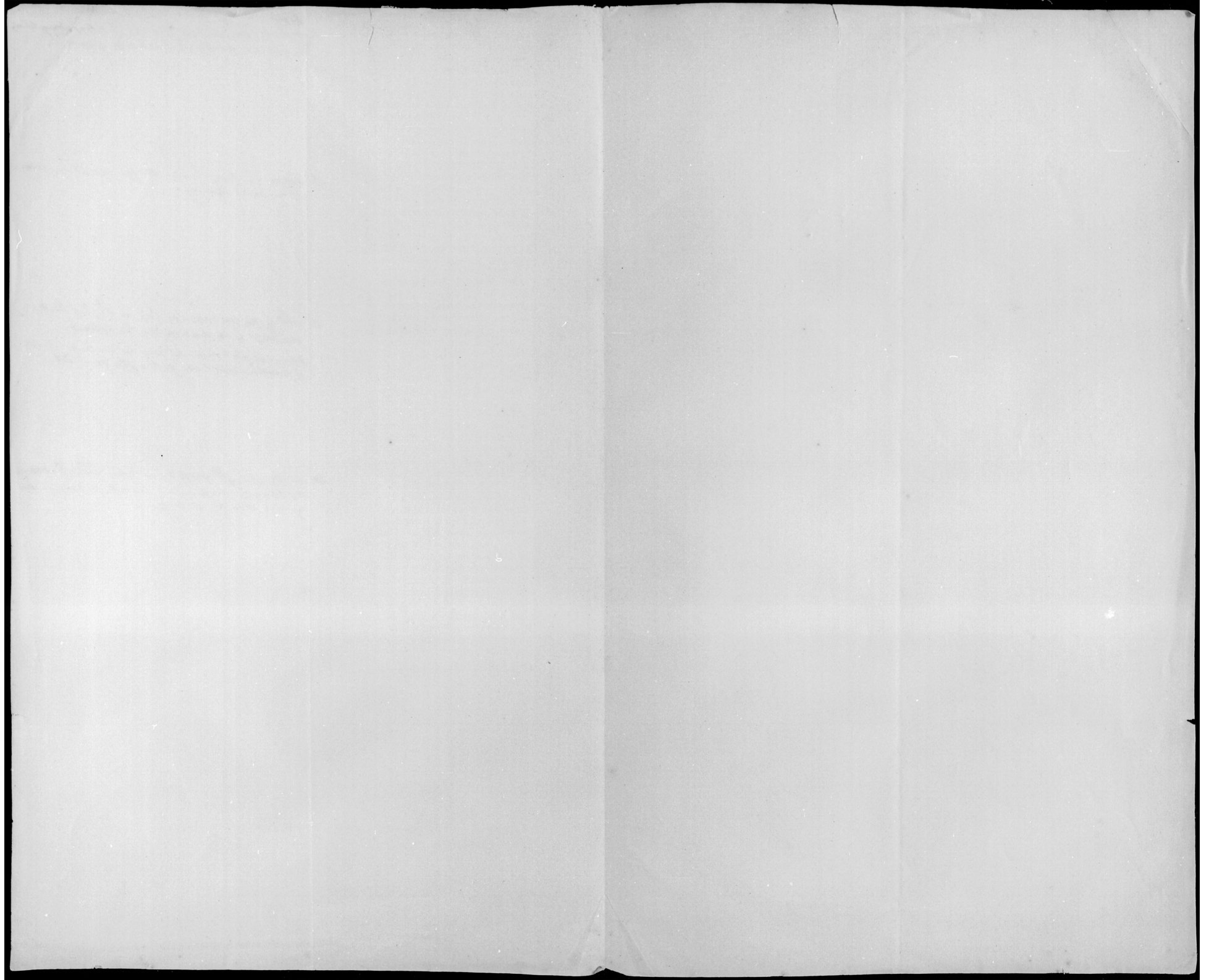
12 En zij zochten hem te vangen, maar zij vreesden de schare; want zij verstonden dat hij die gelijkenis op hen sprak; en zij verlieten hem en gingen weg.

besp.
1. *ook tot hem, gelyk ik het wch. Gelyk als d'ingelien
in, so am fechtel wch. wch. d'ingelien.*

3 *Zonde den lieve heer. dat g. schreef na varen
op de zand genog.*

6 *Als hij die nog eenen zoon had de lieve heer.
daarom dat die had te dien ten laatste.
immers dat immer een het recht de lieve
geproven want den geproven gein.*

10. *de den Schrift niet gelezen want Joh. 5. maar
de alkenis bespelt en die andere die
by a e wor by gelien.*



Mark X V. 38-

38

Worhangen aan tempel.

marke. by aff. had gun ter dagg. De Leetmating van de ingelate
terpeldeunt geychewen, om Jhera' veruupen
ingy teke alabehelp, van de omgy Co. J. 24

39

loofman. In den loofman, huygend nu.
in pnest lay te anty uoytten. In: meland
den kan, de bypelle, van den daggelode.
is. in steu de, kapitel den keunt - geygog
de gelykay den geydeed den hele abent.
in geydeed, kapitel den keunt den te
Huykend - In den was met tel keunt den
den de eekter, pna den by de medag
den keunt, te den keunt
den den, den keunt den in den keunt
den keunt, den keunt den in den keunt
den keunt
den keunt den den keunt den keunt
den keunt den keunt, den keunt den keunt
den keunt den keunt.

40

de geygog, den keunt den keunt. Lode. by den geygog
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt

J. 2. 1.
Ege. 109. 10. 12.
Ege. 184. 5.
J. 2. 7.

42. Jref in Ametheas
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt

44. Pelaku
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt

Maue Meppalaw, Maue Jra. Inder
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt
den keunt den keunt den keunt

Wiltgeeft kopie letter en in vach loope, die u alid bekent, en van de heer dat
de heer de Profete de Profete. - 7 Deed avveest gelyke kloppe.

Godlasteren - tegenwoordig het Relatijste affchrift

In een verhaalen. om de G, om welke lever zy aem tot de
Stenne de Profete van vermeden neen

Ly vult veeldey of spijdbomij venede blyfdekenneen,
die J. de deenlyst vonden in zo

De M. v. p. p. p.

Janneer. schryfftelenden, deefstoyepruyske pr. p. p.

me verheued. - 1. Spottery.
Grote blyde. blyde. Andere gelyken en
(de anlyst velen blydenis -)
Op bebruaelt, met brenneelke - de
bygend?

habet de affchrift, de gr. d. C. zys, d. lang 12

Lynod, en alle ingeuygus - teclen

My liefde of God vethand.
Klauphenie.

de fanatimied, vmet en de bytente in
drede, en alle dreyke in go met bygus
dat godlastery

In op de 2. blaadje -

In punt daan licht de Zegpaal in Churken in de, droo, dat by
de alle, d'p'el' de verlatehad en God ehend, e sel by recht
taan hant, die by, den verlatehad en avorogubet, waken
e geichte dyet God gesien, e te te, e del geuult sothat by
God quende. In de bye God e mygke, lengte van ete
e v'ghenre Leefh.

de roep Eliaad. In eegij, van en v'nd
de kuyf'p'ache, budentay s'van v'nter aus
de indeliken. Endelike, an a kuyf'p'achen
e v'ghenreleek an de Churken
e v'ghenreleek, met d'uyf'p'ache in de
reueh de kuyf'p'ache p'ette.

LTK Beets

C 33 3

HOOFDSTUK I.

NADEMAAL velen ter hand genomen hebben om in orde te stellen een verhaal van de dingen die onder ons volkomene zekerheid hebben;

2 Gelijk ons overgeleverd hebben die van den beginne zelve aanschouwers en dienaars des woords geweest zijn;

3 Zoo heeft het ook mij goed gedacht, hebbende alles van voren aan naarstiglijk onderzocht, vervolgens aan u te schrijven, voortreffelijke Theofilus!

4 Opdat gij moogt kennen de zekerheid der dingen waarvan gij onderwezen zijt.

5 IN de dagen van Heródes, den koning van Judéa, was een zeker priester, met name Zacharias, van de dagorde van Abia; en zijne vrouw was uit de dochteren van Aäron, en haar naam Elizabet.

6 En zij waren beiden regtvaardig voor God, wandelende in al de geboden en regten des Heeren, onberispelijk.

7 En zij hadden geen kind, omdat Elizabet onvruchtbaar was, en zij beiden verre op hunne dagen gekomen waren.

1-4. De kerken van de, Levensker goud
in allen eenigzins troost en loof e. Heroven
danken ay de opzettelyke mededeling
met de gubehige opteekening, maar
gevoelbaar opstellen. Dit ongetuig
verkeerd hadden valt met onzeker
voren in de mond de overleving; dan
dierom des bondt moont. Ophijven
de bondt te zyde staen. Der phasen
in alle overtuiging en waerheid, met
inspanning van vlyt e. heerkten
e. v. alle middelen e. nege de ker
te diepste staden gubehuekerde;
phaven dat byf van vordelakerheid,
Opdat gae gubehige kennis of over
zee ulephap dualing of thepling
sare ten (Spr. 24. 22); Ophien, e. de
eestplaat, aan blangstellersen en
veel kennis dra gonden.

5-17. De bekeend is om het veeind e. grootte
lyden e. het godrijke te operen, e. den
Lore Gode e. het veeind, onmiddelyk aan
e. kenelge e. de opleiden. Moet vore
te vore e. alle ope. baren, afkomst en
sarems vore gubewer. In alle begin. Aan
alle opvaderen te hebben. De veeindge

kerke...
in alle

1. Lukas behoeft niet meer te worden vermeld, want de naam van Lukas is al in de eerste versen van het Evangelium te vinden. Hij was een Griek, een Romein, en een dokter. Hij was een vriend van Paulus, en heeft hem vergezeld op zijn reizen. Hij heeft het Evangelium geschreven in een eenvoudige, maar krachtige taal. Hij heeft ook de Handelingen geschreven, die de reis van Paulus beschrijven. Hij heeft ook de Briefven geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze. Hij heeft ook de Opvoeding geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze.

2. Mattheus was een joodse joodsche, die in Galilea woonde. Hij was een van de twaalf apostelen. Hij heeft het Evangelium geschreven in een eenvoudige, maar krachtige taal. Hij heeft ook de Handelingen geschreven, die de reis van Paulus beschrijven. Hij heeft ook de Briefven geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze. Hij heeft ook de Opvoeding geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze.

3. Markus was een Romein, die in Syrië woonde. Hij was een van de twaalf apostelen. Hij heeft het Evangelium geschreven in een eenvoudige, maar krachtige taal. Hij heeft ook de Handelingen geschreven, die de reis van Paulus beschrijven. Hij heeft ook de Briefven geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze. Hij heeft ook de Opvoeding geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze.

4. Johannes was een joodse joodsche, die in Galilea woonde. Hij was een van de twaalf apostelen. Hij heeft het Evangelium geschreven in een eenvoudige, maar krachtige taal. Hij heeft ook de Handelingen geschreven, die de reis van Paulus beschrijven. Hij heeft ook de Briefven geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze. Hij heeft ook de Opvoeding geschreven, die de kerk aanmoedigen tot de praktijk van de christelijke levenswijze.

8 En het geschiedde dat, als hij het priesterambt bediende voor God, in de beurt zijner dagorde.
9 Naar de gewoonte der priesterlijke bediening, hem te lote was gevallen dat hij zoude ingaan in den tempel des Heeren om te reuk-offeren.

10 En al de menigte des volks was buiten, biddende, ter ure des reukoffers.

11 En van hem werd gezien een engel des Heeren, staande ter rechterzijde van het altaar des reuk-offers.

12 En Zacharias, hem ziende, werd ontroerd, en vreeze is op hem gevallen.

13 Maar de engel zeide tot hem: Vrees niet, Zacharias! want uw gebed is verhoord, en uwe vrouw Elizabeth zal u eenen zoon baren, en gij zult zijnen naam heeten Johannes.

14 En u zal blijdschap en verheuging zijn, en velen zullen zich over zijne geboorte verblijden.

15 Want hij zal groot zijn voor den Heere; noch wijn noch sterken drank zal hij drinken, en hij zal met den Heiligen Geest vervuld worden, ook van zijns moeders lijf aan.

16 En hij zal velen der kinderen Israëls bekeeren tot den Heer, hunnen God.

Leidend naar het heilig en heilig
6.7. De heilige engel op het oostelijke
Luchterij bevoorrecht opgesteld. (17. 18. 19. 20.)
11. De engel van de Engelen in de plaats
bekeerd. (17. 18. 19. 20.)
12. De engel van de Engelen in de plaats
bekeerd. (17. 18. 19. 20.)

12. De engel van de Engelen in de plaats
bekeerd. (17. 18. 19. 20.)

13. Gods draaifste legening van de Engelen
vanden rechten veld. (17. 18. 19. 20.)
14. 15. Gelyk de rechtvaardigheid van de
menschen, maar voor God draaifste
vanden rechten veld. (17. 18. 19. 20.)

14. 15. Gelyk de rechtvaardigheid van de
menschen, maar voor God draaifste
vanden rechten veld. (17. 18. 19. 20.)

16. De bekeering van de Engelen tot den Heer,
hunnen God.

17. En hij zal vóór Hem heen
gaan in den geest en de kracht
van Elias, om te bekeeren de har-
ten der vaderen tot de kinderen,
en de ongehoorzamen tot de voor-
zigtigheid der rechtvaardigen, om
den Heere te bereiden een toege-
rust volk.

18 En Zacharias zeide tot den engel: Waarbij zal ik dat weten? want ik ben oud, en mijne vrouw is verre op hare dagen gekomen.

19 En de engel antwoordde en zeide tot hem: Ik ben Gabriël, die voor God sta, en ben uitgezonden om tot u te spreken, en u deze dingen te verkondigen.

20 En zie, gij zult zwijgen, en niet kunnen spreken, tot op den dag dat deze dingen geschied zullen zijn; om diens wil dat gij mijne woorden niet geloofd hebt, welke vervuld zullen worden op hunnen tijd.

21 En het volk was wachtende op Zacharias, en waren verwonderd dat hij zoo lang vertoefde in den tempel.

22 En als hij uitkwam, kon hij tot hen niet spreken; en zij bekenden dat hij een gezigt in den tempel gezien had. En hij wenkte hun toe, en bleef stom.

23 En het geschiedde, als de dagen zijner bediening vervuld waren, dat hij naar zijn huis ging.

24 En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

25 Alzo heeft mij de Heer gedaan, in de dagen in welke Hij mij aangezien heeft, om mijne versmaadheid onder de menschen weg te nemen.

17. En hij zal vóór Hem heen
gaan in den geest en de kracht
van Elias, om te bekeeren de har-
ten der vaderen tot de kinderen,
en de ongehoorzamen tot de voor-
zigtigheid der rechtvaardigen, om
den Heere te bereiden een toege-
rust volk.

18. En Zacharias zeide tot den engel: Waarbij zal ik dat weten? want ik ben oud, en mijne vrouw is verre op hare dagen gekomen.

19. En de engel antwoordde en zeide tot hem: Ik ben Gabriël, die voor God sta, en ben uitgezonden om tot u te spreken, en u deze dingen te verkondigen.

20. En zie, gij zult zwijgen, en niet kunnen spreken, tot op den dag dat deze dingen geschied zullen zijn; om diens wil dat gij mijne woorden niet geloofd hebt, welke vervuld zullen worden op hunnen tijd.

21. En het volk was wachtende op Zacharias, en waren verwonderd dat hij zoo lang vertoefde in den tempel.
22. En als hij uitkwam, kon hij tot hen niet spreken; en zij bekenden dat hij een gezigt in den tempel gezien had. En hij wenkte hun toe, en bleef stom.
23. En het geschiedde, als de dagen zijner bediening vervuld waren, dat hij naar zijn huis ging.
24. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

25. Alzo heeft mij de Heer gedaan, in de dagen in welke Hij mij aangezien heeft, om mijne versmaadheid onder de menschen weg te nemen.

8. En het geschiedde dat, als hij het priesterambt bediende voor God, in de beurt zijner dagorde.

9. Naar de gewoonte der priesterlijke bediening, hem te lote was gevallen dat hij zoude ingaan in den tempel des Heeren om te reuk-offeren.

10. En al de menigte des volks was buiten, biddende, ter ure des reukoffers.

11. En van hem werd gezien een engel des Heeren, staande ter rechterzijde van het altaar des reuk-offers.

12. En Zacharias, hem ziende, werd ontroerd, en vreeze is op hem gevallen.

13. Maar de engel zeide tot hem: Vrees niet, Zacharias! want uw gebed is verhoord, en uwe vrouw Elizabeth zal u eenen zoon baren, en gij zult zijnen naam heeten Johannes.

14. En u zal blijdschap en verheuging zijn, en velen zullen zich over zijne geboorte verblijden.

15. Want hij zal groot zijn voor den Heere; noch wijn noch sterken drank zal hij drinken, en hij zal met den Heiligen Geest vervuld worden, ook van zijns moeders lijf aan.

16. En hij zal velen der kinderen Israëls bekeeren tot den Heer, hunnen God.

17. En hij zal vóór Hem heen gaan in den geest en de kracht van Elias, om te bekeeren de harten der vaderen tot de kinderen, en de ongehoorzamen tot de voorzigtigheid der rechtvaardigen, om den Heere te bereiden een toegerust volk.

18. En Zacharias zeide tot den engel: Waarbij zal ik dat weten? want ik ben oud, en mijne vrouw is verre op hare dagen gekomen.

19. En de engel antwoordde en zeide tot hem: Ik ben Gabriël, die voor God sta, en ben uitgezonden om tot u te spreken, en u deze dingen te verkondigen.

20. En zie, gij zult zwijgen, en niet kunnen spreken, tot op den dag dat deze dingen geschied zullen zijn; om diens wil dat gij mijne woorden niet geloofd hebt, welke vervuld zullen worden op hunnen tijd.

21. En het volk was wachtende op Zacharias, en waren verwonderd dat hij zoo lang vertoefde in den tempel.

22. En als hij uitkwam, kon hij tot hen niet spreken; en zij bekenden dat hij een gezigt in den tempel gezien had. En hij wenkte hun toe, en bleef stom.

23. En het geschiedde, als de dagen zijner bediening vervuld waren, dat hij naar zijn huis ging.

24. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

25. Alzo heeft mij de Heer gedaan, in de dagen in welke Hij mij aangezien heeft, om mijne versmaadheid onder de menschen weg te nemen.

26. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

27. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

28. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

29. En na die dagen werd Elizabeth, zijne vrouw, bevrucht; en zij verbergde zich vijf maanden, zeggende:

26 En in de zesde maand werd de engel Gabriël van God gezonden naar eene stad in Galiléa, genaamd Nazareth;

27 Tot eene maagd die ongetrouwd was met eenen man, wiens naam was Jozef, uit den huize Davids; en de naam der maagd was Maria.

28 En de engel tot haar ingekomen zijnde, zeide: Wees gegroet, gij begenadigde! de Heer is met u, gij zijt gezegend onder de vrouwen.

29 En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn.

30 En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden.

31 En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS.

32 Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven;

33 En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

34 En Maria zeide tot den engel: Hoe zal dat wezen, dewijl ik geen man bekenne?

35 En de engel, antwoordende, zeide tot haar: De Heilige Geest zal over u komen, en de kracht des Allerhoogsten zal u overscha-

26. En in de zesde maand werd de engel Gabriël van God gezonden naar eene stad in Galiléa, genaamd Nazareth; Tot eene maagd die ongetrouwd was met eenen man, wiens naam was Jozef, uit den huize Davids; en de naam der maagd was Maria. En de engel tot haar ingekomen zijnde, zeide: Wees gegroet, gij begenadigde! de Heer is met u, gij zijt gezegend onder de vrouwen. En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

27. Tot eene maagd die ongetrouwd was met eenen man, wiens naam was Jozef, uit den huize Davids; en de naam der maagd was Maria. En de engel tot haar ingekomen zijnde, zeide: Wees gegroet, gij begenadigde! de Heer is met u, gij zijt gezegend onder de vrouwen. En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

28. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

29. En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

30. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

31. En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn. En de engel, antwoordende, zeide tot haar: De Heilige Geest zal over u komen, en de kracht des Allerhoogsten zal u overscha-

32. De Heilige Geest zal over u komen, en de kracht des Allerhoogsten zal u overscha-

34. En Maria zeide tot den engel: Hoe zal dat wezen, dewijl ik geen man bekenne? 35. En de engel, antwoordende, zeide tot haar: De Heilige Geest zal over u komen, en de kracht des Allerhoogsten zal u overscha-

26. En in de zesde maand werd de engel Gabriël van God gezonden naar eene stad in Galiléa, genaamd Nazareth; Tot eene maagd die ongetrouwd was met eenen man, wiens naam was Jozef, uit den huize Davids; en de naam der maagd was Maria. En de engel tot haar ingekomen zijnde, zeide: Wees gegroet, gij begenadigde! de Heer is met u, gij zijt gezegend onder de vrouwen. En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

27. Tot eene maagd die ongetrouwd was met eenen man, wiens naam was Jozef, uit den huize Davids; en de naam der maagd was Maria. En de engel tot haar ingekomen zijnde, zeide: Wees gegroet, gij begenadigde! de Heer is met u, gij zijt gezegend onder de vrouwen. En als zij hem zag, werd zij zeer ontroerd over dit zijn woord, en overleide hoedanig deze groetenis mogt zijn. En de engel zeide tot haar: Vrees niet, Maria! want gij hebt genade bij God gevonden. En zie, gij zult bevrucht worden, en eenen zoon baren, en zult zijnen naam heeten JEZUS. Deze zal groot zijn, en de Zoon des Allerhoogsten genaamd worden; en God de Heer zal hem den troon van zijnen vader David geven; En hij zal over het huis Jakobs Koning zijn in der eeuwigheid, en zijns koninkrijks zal geen einde zijn.

34. En Maria zeide tot den engel: Hoe zal dat wezen, dewijl ik geen man bekenne? 35. En de engel, antwoordende, zeide tot haar: De Heilige Geest zal over u komen, en de kracht des Allerhoogsten zal u overscha-

46 En Maria zeide : Mijne ziel maakt groot den Heer ;
47 En mijn geest verheugt zich in God, mijnen Zaligmaker ;
48 Omdat Hij de nederigheid zijner dienstmaagd heeft aangezien ; want zie, van nu aan zullen mij zalig spreken al de geslachten.
49 Want groote dingen heeft aan mij gedaan Hij die magtig is, en heilig is zijn naam.
50 En zijne barmhartigheid is van geslachte tot geslachte over degenen die Hem vrezen.
51 Hij heeft een krachtig werk gedaan door zijnen arm ; Hij heeft verstrooid de hoogmoedigen in de gedachten hunner harten.
52 Hij heeft magtigen van de troonen afgetrokken, en nederigen heeft Hij verhoogd.
53 Hongerigen heeft Hij met goederen vervuld ; en rijken heeft Hij ledig weggezonden.
54 Hij heeft Israël, zijnen knecht, opgenomen, opdat hij gedachtig ware der barmhartigheid,
55 (Gelijk hij gesproken heeft tot onze vaders, namelijk tot Abraham, en zijn zaad) in der eeuwigheid.

56 En Maria bleef bij haar omtrent drie maanden, en keerde weder tot haar huis.

46. Quales gratia uerba e. d. Jansen...
des heiligen opgewekt...
gest heeft om het bidden...
vrijtogenend...
47-56. De woorden...
leidelijk...
dankbaarheid...
Hela de lof...
maakt...
Lichtmoedigen...
heer de...
ziet naar de...
48. Maria zeide...

46. Maria zeide...
47. En mijn geest...
48. Omdat Hij...
49. Want groote...
50. En zijne...
51. Hij heeft...
52. Hij heeft...
53. Hongerigen...
54. Hij heeft...
55. (Gelijk hij...
56. En Maria...
48. Reeds...
49. J. 12. 2. 5.
50. J. 103. 14.

51. 52. Picta...
51. Om...
52. Necht...
53. Om...
54. Om...
55. Om...
56. Om...

57 En de tijd van Elizabet werd vervuld dat zij baren zoude, en zij baarde eenen zoon.
58 En die daar rondom woonden en hare magen hoorden, dat de Heer zijne barmhartigheid grootelijks aan haar bewezen had, en waren met haar verblijd.
59 En het geschiedde, dat zij op den achtsten dag kwamen om het kindeken te besnijden, en noemden het Zacharias, naar den naam zijns vaders.
60 En zijne moeder antwoordde en zeide : Niet alzo, maar hij zal Johannes heeten.
61 En zij zeiden tot haar : Er is niemand in uwe maagschap die met dien naam genaamd wordt.
62 En zij wenkten zijnen vader, hoe hij wilde dat hij genaamd zou worden.
63 En als hij een schrijf-tafeltje geëischt had, schreef hij, zeggende : Johannes is zijn naam. En zij verwonderden zich allen.
64 En terstond werd zijn mond geopend, en zijn tong losgemaakt; en hij sprak, God lovende.
65 En er kwam vrees over allen die rondom hen woonden; en in het geheele gebergte van Judéa werd veel gesproken van al deze dingen.
66 En allen die het hoorden namen het ter harte, zeggende : Wat zal toch dit kindeken wezen? En de hand des Heeren was met hem.

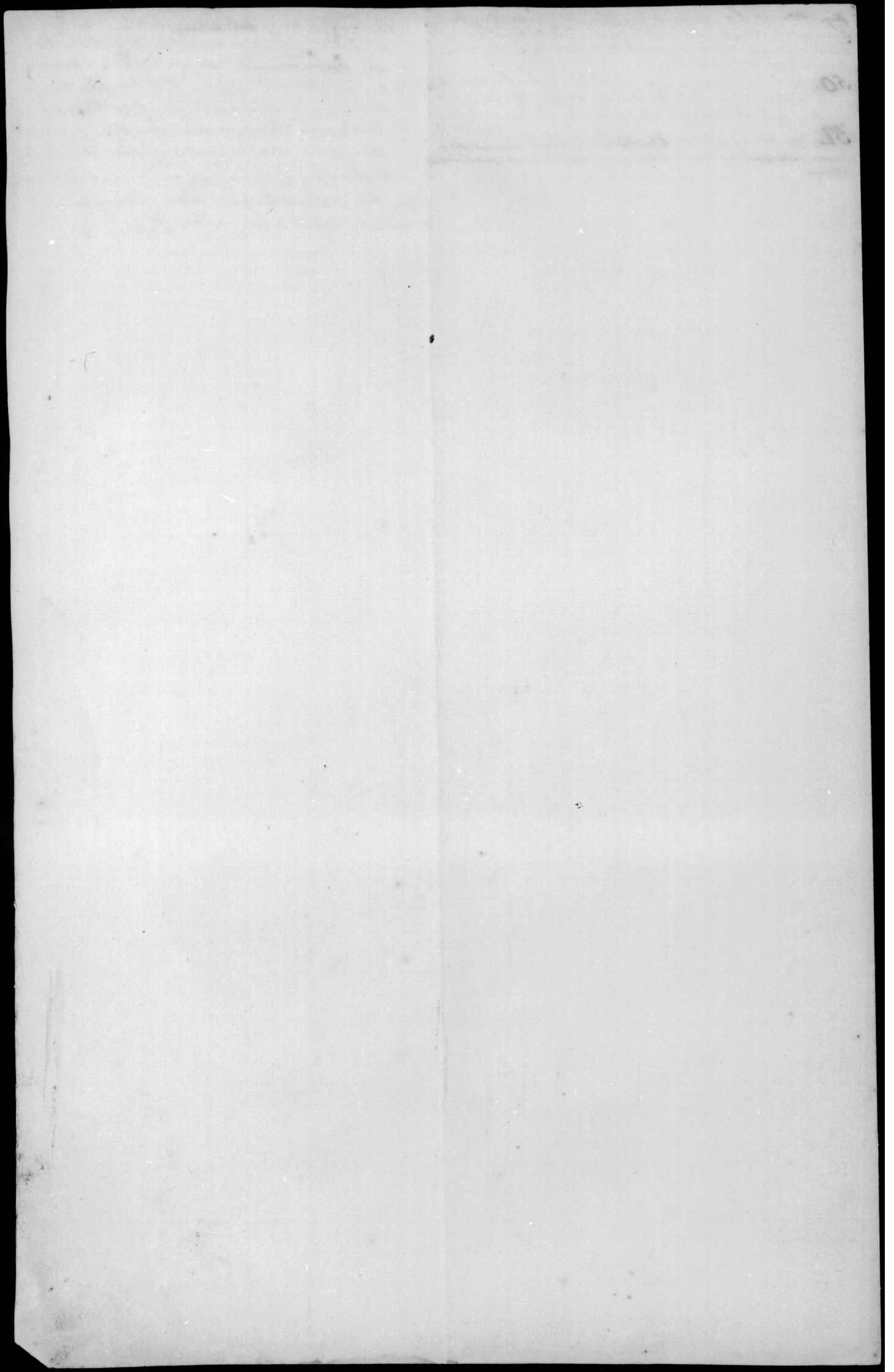
58. Gelyk by de heilig...
God als...
pew. 1000.

54. De kintyding...
de heer...
het recht...
lyf. J. 103. 14.

56. Om...
van de...
in de...
J. 103. 14.

57. En de tijd...
58. En die daar...
59. En het geschiedde...
60. En zijne moeder...
61. En zij zeiden...
62. En zij wenkten...
63. En als hij...
64. En terstond...
65. En er kwam...
66. En allen die...
57. Om...
58. Om...
59. Om...
60. Om...
61. Om...
62. Om...
63. Om...
64. Om...
65. Om...
66. Om...

67. Om...
68. Om...
69. Om...
70. Om...
71. Om...
72. Om...
73. Om...
74. Om...
75. Om...
76. Om...
77. Om...
78. Om...
79. Om...
80. Om...
81. Om...
82. Om...
83. Om...
84. Om...
85. Om...
86. Om...
87. Om...
88. Om...
89. Om...
90. Om...
91. Om...
92. Om...
93. Om...
94. Om...
95. Om...
96. Om...
97. Om...
98. Om...
99. Om...
100. Om...



HOOFDSTUK IV.

1 EN Jezus, vol des Heiligen Geestes, keerde wederom van de Jordaan, en werd door den Geest geleid in de woestijn;

2 En werd veertig dagen verzocht van den duivel; en at gansch niet in die dagen, en als dezelve geëindigd waren, zoo hongerde hem ten laatste.

3 En de duivel zeide tot hem: Indien gij Gods Zoon zijt, zeg tot dezen steen dat hij brood worde.

4 En Jezus antwoordde hem, zeggende: Er is geschreven, dat de mensch bij brood alleen niet zal leven, maar bij alle woord Gods.

5 En als hem de duivel geleid had op eenen hoogen berg, toonde hij hem al de koningrijken der wereld, in een oogenblik tijds.

6 En de duivel zeide tot hem: Ik zal u al deze magt, en de heerlijkheid derzelve koningrijken geven; want zij is mij overgegeven, en ik geef ze wien ik ook wil;

7 Indien gij dan mij zult aanbidden, zoo zal het alles uwe zijn.

8 En Jezus, antwoordende, zeide tot hem: Ga weg van mij, Satan! want er is geschreven: Gij zult den Heer, uwen God, aanbidden, en Hem alleen dienen.

9 En hij leidde hem naar Jeruzalem, en stelde hem op de tinne des tempels, en zeide tot hem: Indien gij de Zoon Gods zijt, werp u zelven van hier nederwaarts;

10 Want er is geschreven, dat Hij zijne engelen van u bevelen zal dat zij u bewaren zullen;

11 En dat zij u op de handen nemen zullen, opdat gij uwen voet niet te eeniger tijd aan eenen steen stoot.

12 En Jezus, antwoordende, zeide tot hem: Er is gezegd: Gij zult den Heer, uwen God, niet verzoeken.

13 En als de duivel alle verzoeking voleindigd had week hij van hem voor een' tijd.

14 En Jezus keerde wederom, door de kracht des Geestes, naar Galiléa; en het gerucht van hem ging uit door het geheele omliggende land.

15 En hij leerde in hunne synagogen, en werd van allen geprezen.

1. Vol des Heiligen Geestes. De zaligheid en de heiligh. Jezus, vol des Geestes, keerde wederom van de Jordaan, en werd door den Geest geleid in de woestijn.

2. In wat veertig dagen. - verzoekt hem al de koningrijken der wereld. Lukas ordent hier aan te geven dat het gansche verzoek van Jezus in de woestijn een tijdperk van veertig dagen was; en dat in een zwaren arbeid was, waarin de bevoelden alle dagen broden at, maar Christus kwam bij zijn - eedle verzoeken. Cor. Matthius geeft alleen dat eerste laatste.

3. At gansch niet in die dagen. - dat de mensch bij brood alleen niet zal leven, maar bij alle woord Gods. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

5. Te oordeel dat alle in het gansche. - toonde hij hem al de koningrijken der wereld, in een oogenblik tijds. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

8. Ga weg van mij, Satan! want er is geschreven: Gij zult den Heer, uwen God, aanbidden, en Hem alleen dienen. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

12. Er is gezegd: Gij zult den Heer, uwen God, niet verzoeken. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

13. Alle verzoeking voleindigd had week hij van hem voor een' tijd. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

14. En Jezus keerde wederom, door de kracht des Geestes, naar Galiléa; en het gerucht van hem ging uit door het geheele omliggende land. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

15. En hij leerde in hunne synagogen, en werd van allen geprezen. - dit is een uitspraak van de heilige geest, die Jezus in de woestijn deed. Jezus had in de woestijn eenen arbeid van veertig dagen, en dat hij niet at, was een teken van zijn heilighen geestes.

bragten allen die zieken hadden, met verscheidene ziekten bevangingen, die tot hem, en hij leide een' iegelijk van hen de handen op, en genas dezelve.

41 En er voeren ook duivelen uit van velen, roepende en zeggende: Gij zijt de Christus, de Zone Gods! En hen bestraffende liet hij die niet spreken, omdat zij wisten dat hij de Christus was.

42 En als het dag werd, ging hij uit, en trok naar eene woeste plaats; en de scharen zochten hem, en kwamen tot bij hem, en hielden hem op, dat hij van hen niet zou weggaan.

43 Maar hij zeide tot hen: Ik moet ook andere steden het evangelie van het koninkrijk Gods verkondigen; want daartoe ben ik uitgezonden.

44 En hij predikte in de synagoge van Galiléa.

HOOFDSTUK V.

EN het geschiedde, als de schare op hem aandrong om het woord Gods te hooren, dat hij stond bij het meer Gennésaret.

2 En hij zag twee schepen aan den oever van het meer liggende, en de visschers waren daaruit gegaan, en spoelden de netten.

3 En hij ging in één van die schepen, hetwelk van Simon was, en bad hem dat hij een weinig van het land afstak; en nederzittende, leerde hij de scharen uit het schip.

4 En als hij affiet van spreken, zeide hij tot Simon: Steek af naar de diepte, en werp uwe netten uit om te vangen.

5 En Simon antwoordde en zeide tot hem: Meester! wij hebben den geheelen nacht over gearbeid, en niet gevangen; doch op uw woord zal ik het net uitwerpen.

6 En als zij dat gedaan hadden, besloten zij eene groote menigte vissen, en hun net scheurde.

7 En zij wendten hunne medegenooten, die in het andere schip waren, dat zij hen zouden komen helpen. En zij kwamen, en vulden beide de schepen, zoodat zij bijna zonken.

8 En Simon Petrus, dat ziende, viel neder aan de knieën van Jezus, zeggende: Heer! ga uit van mij, want ik ben een zondig mensch.

9 Want verbaasdheid had hem bevangen, en allen die met hem waren, over de vangst der vissen die zij gevangen hadden;

10 En desgelijks ook Jakobus en Johannes, de zonen van Zebedeus, die medegenooten van Simon waren. En Jezus zeide tot Simon: Vrees niet; van nu aan zult gij menschen vangen.

11 En als zij de schepen aan land gestuurd hadden, verlieten zij alles, en volgden hem.

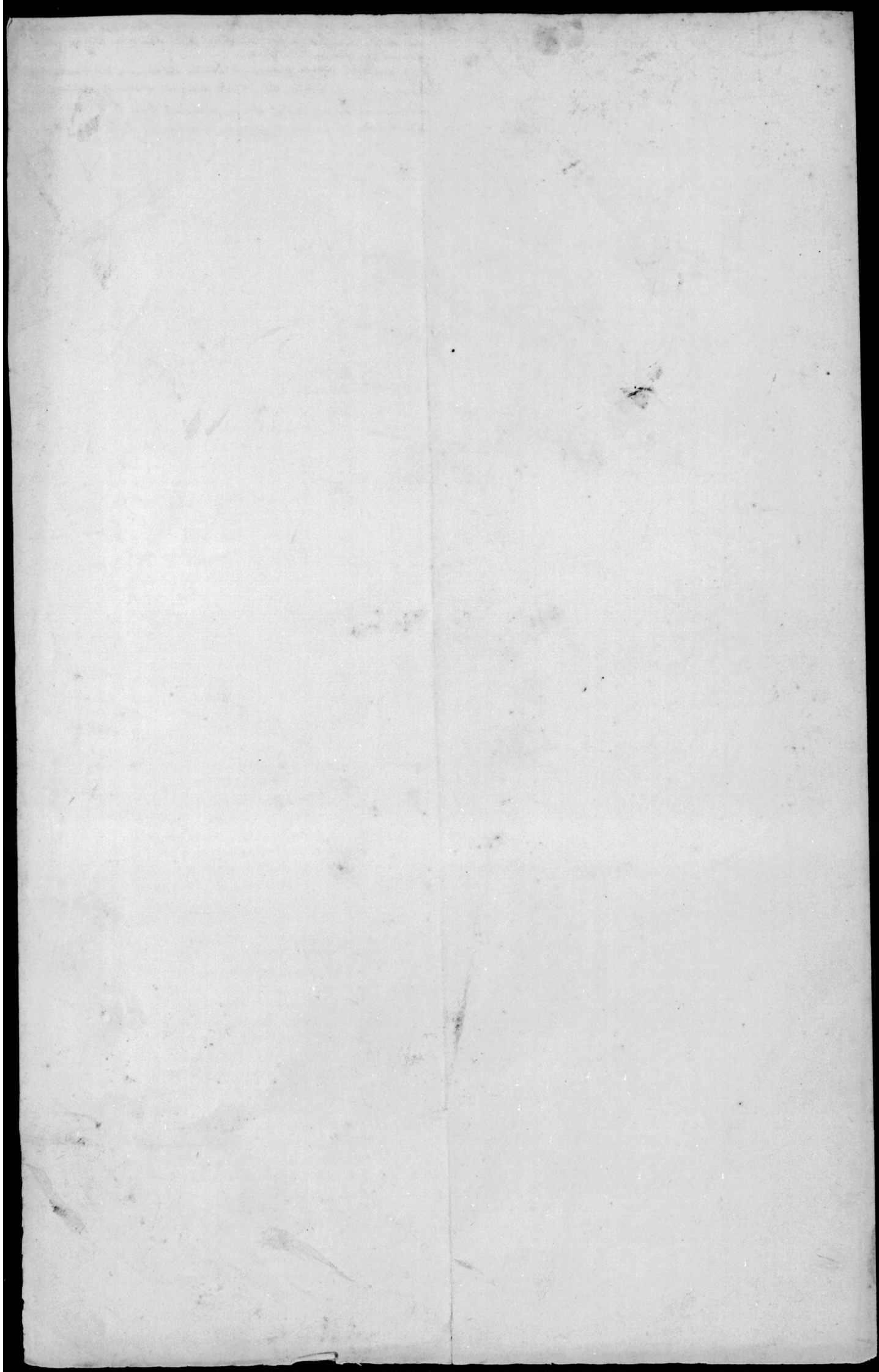
1-18. Het den oever... en de visschers...
1. Het den oever van het meer liggende...
2. En hij zag twee schepen...
3. En hij ging in één van die schepen...
4. En als hij affiet van spreken...
5. En Simon antwoordde...
6. En als zij dat gedaan hadden...
7. En zij wendten hunne medegenooten...
8. En Simon Petrus, dat ziende...
9. Want verbaasdheid had hem bevangen...
10. En desgelijks ook Jakobus...
11. En als zij de schepen aan land gestuurd...

1. Ondrag a...
2. Simon...
3. Simon Petrus...
4. 10. 10.

1. Had...
2. 10. 10.

3. 10. 10.

Handwritten notes in the left margin, including: '1. Simon Petrus... 2. 10. 10.' and other marginalia.



EN het geschiedde in één' van die dagen, als hij in den tempel het volk leerde, en het evangelie verkondigde, dat de overpriesters, en schriftgeleerden, met de ouderlingen daarover kwamen.

2 En spraken tot hem, zeggende: Zeg ons, door wat magt gij deze dingen doet; of wie hij is die u deze magt heeft gegeven?

3 En hij, antwoordende, zeide tot hen: Ik zal u ook één woord vragen, en zeg mij:

4 De doop van Johannes was die uit den hemel, of uit de menschen?

5 En zij overleiden onder zich, zeggende: Indien wij zeggen: Uit den hemel; zoo zal hij zeggen: Waarom hebt gij dan hem niet geloofd?

6 En indien wij zeggen: Uit de menschen; zoo zal ons al het volk steenigen; want zij houden voor zeker dat Johannes een profeet was.

7 En zij antwoordden, dat zij niet wisten van waar die was.

8 En Jezus zeide tot hen: Zoo zeg ik u ook niet door wat magt ik deze dingen doe.

9 En hij begon tot het volk deze gelijkenis te zeggen: Een zeker mensch plantte eenen wijngaard, en hij verhuurde dien aan landlieden, en trok eenen langen tijd buiten 's lands.

10 En als het de tijd was, zond hij tot de landlieden eenen dienstknecht, opdat zij hem van de vrucht des wijngaards geven zouden; maar de landlieden sloegen denzelfden, en zonden hem ledig heen.

11 En wederom zond hij nog eenen anderen dienstknecht; maar ook dien geslagen en smadelijk gehandeld hebbende, zonden zij hem ledig heen.

12 En wederom zond hij nog eenen derden; maar zij verwonden ook dezen, en wierpen hem uit.

13 En de heer des wijngaards zeide: Wat zal ik doen? Ik zal mijnen geliefden zoon zenden; mogelijk dezen ziende, zullen zij hem ontzien.

14 Maar als de landlieden hem zagen, overleiden zij onder elkander, en zeiden: Deze is de erfgenaam; komt, laat ons hem dooden, opdat de erfenis onze worde.

15 En als zij hem buiten den wijngaard uitgeworpen hadden, doodden zij hem. Wat zal dan de heer des wijngaards hun doen?

16 Hij zal komen en deze landlieden verderven, en zal den wijngaard aan anderen geven. En als zij dat hoorden, zeiden zij: Dat zij verre!

9. Dat het volk eijdel. d. ca. 11. plecht. in de omg. van
 naar dat het volk het niet behoude.
 ca. lang. tijd. ca. behoude. tijd, behoude. tijd.
 (Aug. d. 24. Mat. d. 21. 3.)

13. Dat dat ik Nou. d. lank. tijd. in de l. heer
 u. hij heet te end. maar de and. raad. Drieten
 de l. heer. Drieten de om. behoude. u. l. heer
 laat. mogelijk. met een. behoude. u. d. l.
 mogelijk.

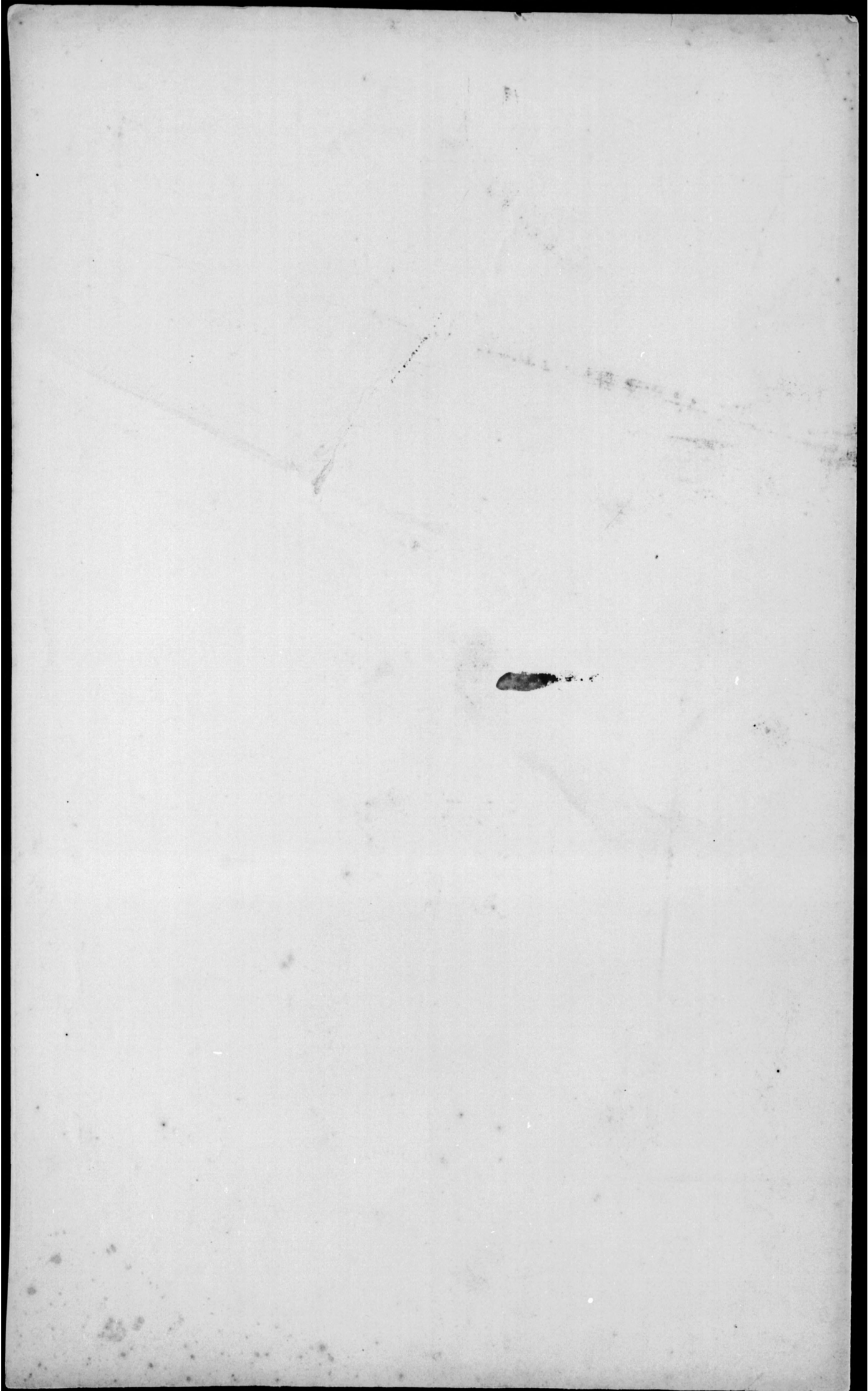
16. Zie de. ca. 11. plecht. in de omg. van
 de l. heer. Drieten de om. behoude. u. l. heer
 laat. mogelijk. met een. behoude. u. d. l.
 mogelijk. (?)

17 Maar hij zag hen aan, en zeide : Wat is dan dit hetwelk geschreven staat : De steen dien de bouwlieden verworpen hebben, deze is tot een hoofd des hoeks geworden?

18 Een iegelijk die op dien steen valt, zal verpletterd worden, en op wien hij valt, dien zal hij vermorzelen.

19 En de overpriesters en de schriftgeleerden zochten te dierzelver ure de handen aan hem te slaan; maar zij vreesden het volk: want zij verstonden dat hij deze gelijkenis tegen hen gesproken had.

17. Lay the stone by the corner of the wall.



14. De twee...
 15. Grootlijk begerd...
 16. Want ik zeg u, dat ik niet meer daarvan eten zal...
 17. En als hij eenen drinkbeker genomen had...
 18. Want ik zeg u, dat ik niet drinken zal van de vrucht des wijnstoks...

14 En als de ure gekomen was, zat hij aan, en de twaalf apostelen met hem.
 15 En hij zeide tot hen: Ik heb grootelijks begerd dit pascha met u te eten eer dat ik lijde;
 16 Want ik zeg u, dat ik niet meer daarvan eten zal totdat het vervuld zal zijn in het koningrijk Gods.
 17 En als hij eenen drinkbeker genomen had, en gedankt had, zeide hij: Neemt dezen, en deelt hem onder ulieden.
 18 Want ik zeg u, dat ik niet drinken zal van de vrucht des wijnstoks, totdat het koningrijk Gods zal gekomen zijn.

16. Het pascha...
 17. Want wie is meerder...
 18. Want ik zeg u, dat ik niet drinken zal van de vrucht des wijnstoks...

19 En hij nam brood, en als hij gedankt had, brak hij het, en gaf het hun, zeggende: Dat is mijn lichchaam, hetwelk voor u gegeven wordt; doet dat tot mijne gedachtenis.
 20 Desgelijks ook den drinkbeker na het avondmaal, zeggende: Deze drinkbeker is het nieuwe testament in mijn bloed, hetwelk voor u vergoten wordt.

19. En hij nam brood...
 20. Desgelijks ook den drinkbeker na het avondmaal...

21 Doch ziet, de hand desgenen die mij verraadt is met mij aan de tafel.
 22 En de Zoon des menschen gaat wel heen, gelijk besloten is; doch wee dien mensch door welken hij verraden wordt!
 23 En zij begonnen onder elkan- der te vragen, wie van hen het toech mogt zijn die dat doen zou.

21 Doch ziet, de hand desgenen die mij verraadt is met mij aan de tafel.
 22 En de Zoon des menschen gaat wel heen, gelijk besloten is; doch wee dien mensch door welken hij verraden wordt!
 23 En zij begonnen onder elkan- der te vragen, wie van hen het toech mogt zijn die dat doen zou.

24 En er werd ook twisting onder hen, wie van hen scheen de meeste te zijn.
 25 En hij zeide tot hen: De koningen der volken heerschen over hen; en die de magt over hen hebben worden weldadige heeren genaamd.
 26 Doch gij niet alzoo! maar de meeste onder u die zij gelijke de minste, en die voorganger is, als een die dient.
 27 Want wie is meerder, die aanzit, of die dient? Is het niet die aanzit? Maar ik ben in het midden van u als een die dient.
 28 En gij zijt degenen die met mij steeds gebleven zijt in mijne verzoeken.
 29 En ik verordineer u het koningrijk, gelijkerwijs mijn Vader dat mij verordineerd heeft;
 30 Opdat gij eet en drinkt aan mijne tafel in mijn koningrijk, en zit op troonen, oordeelende de twaalf geslachten Israëls.

24 En er werd ook twisting onder hen, wie van hen scheen de meeste te zijn.
 25 En hij zeide tot hen: De koningen der volken heerschen over hen; en die de magt over hen hebben worden weldadige heeren genaamd.
 26 Doch gij niet alzoo! maar de meeste onder u die zij gelijke de minste, en die voorganger is, als een die dient.
 27 Want wie is meerder, die aanzit, of die dient? Is het niet die aanzit? Maar ik ben in het midden van u als een die dient.
 28 En gij zijt degenen die met mij steeds gebleven zijt in mijne verzoeken.
 29 En ik verordineer u het koningrijk, gelijkerwijs mijn Vader dat mij verordineerd heeft;
 30 Opdat gij eet en drinkt aan mijne tafel in mijn koningrijk, en zit op troonen, oordeelende de twaalf geslachten Israëls.

29. De twee...
 30. Desgelijks ook den drinkbeker na het avondmaal...

De hand...
 29. De twee...
 30. Desgelijks ook den drinkbeker na het avondmaal...

25. En hij zeide tot hen: De koningen der volken heerschen over hen; en die de magt over hen hebben worden weldadige heeren genaamd.

26. Doch gij niet alzoo! maar de meeste onder u die zij gelijke de minste, en die voorganger is, als een die dient.

27. Want wie is meerder, die aanzit, of die dient? Is het niet die aanzit? Maar ik ben in het midden van u als een die dient.

28. En gij zijt degenen die met mij steeds gebleven zijt in mijne verzoeken.
 29. En ik verordineer u het koningrijk, gelijkerwijs mijn Vader dat mij verordineerd heeft;
 30. Opdat gij eet en drinkt aan mijne tafel in mijn koningrijk, en zit op troonen, oordeelende de twaalf geslachten Israëls.

20. De twee...
 21. Doch ziet, de hand desgenen die mij verraadt is met mij aan de tafel.

21. Doch ziet, de hand desgenen die mij verraadt is met mij aan de tafel.

15 En als Pilatus de overpriesters, en de oversten, en het volk bijeengeroepen had, zeide hij tot hen :

14 Gij hebt dezen mensch tot mij gebragt, als eenen die het volk afkeerig maakt; en ziet, ik heb *hem* in uwe tegenwoordigheid onderzraagd, en heb in dezen mensch geene schuld gevonden van hetgeen daar gij hem mede beschuldigt;

15 Ja ook Heródes niet; want ik heb ulieden tot hem gezonden, en ziet, er is van hem niets gedaan dat des doods waardig is.

16 Zoo zal ik hem dan kastijden en loslaten.

17 En hij moest hun op het feest éenen loslaten.

18 Doch al de menigte riep gelijkelijk, zeggende : Weg met dezen! en laat ons Bar-abbas los.

19 Dewelke was om zeker oproer dat in de stad geschied was, en om eenen doodslag, in de gevangenis geworpen.

20 Pilatus dan riep *hun* wederom toe, willende Jezus loslaten.

21 Maar zij riepen daartegen, zeggende : Kruis *hem*, kruis hem!

22 En hij zeide ten derden maal tot hen : Wat heeft deze dan kwaads gedaan? ik heb geene schuld des doods in hem gevonden. Zoo zal ik hem dan kastijden en loslaten.

23 Maar zij hielden aan met groot geroep, eischende dat hij zou gekruist worden; en hun en der overpriesteren geroep werd geweldiger.

24 En Pilatus oordeelde dat hun eisch geschieden zou.

25 En hij liet hun los dengenen die om oproer en doodslag in de gevangenis geworpen was, welken zij geëischt hadden; maar Jezus gaf hij over tot hunnen wil.

26 En als zij hem wegleidden, namen zij eenen Simon van Cyréne, komende van den akker, en leidden hem het kruis op, dat hij het achter Jezus droeg.

27 En eene groote menigte van volk en van vrouwen volgde hem, welke ook weenden en hem beklagden.

28 En Jezus, zich tot haar keerende, zeide : Gij dochters van Jerúzalem! weent niet over mij, maar weent over u zelve en over uwe kinderen.

29 Want ziet, er komen dagen in welke men zeggen zal : Zalig *zijn* de onvruchtbaren, en de

buiken die niet gebaar hebben, en de borsten die niet gezoogd hebben.

30 Alsdan zullen zij beginnen te zeggen tot de bergen : Valt op ons; en tot de heuvelen : Bedekt ons.

31 Want indien zij dit doen aan het groene hout, wat zal aan het dorre geschieden?

52 En er werden ook twee andere, zijnde kwaaddoeners, geleid om met hem gelood te worden.

53 En toen zij kwamen op de plaats, genaamd hoofdscheelplaats, kruisigden zij hem aldaar, en de kwaaddoeners, den éenen ter regter-, en den anderen ter linker-zijde.

54 En Jezus zeide: Vader! vergeef het hun, want zij weten niet wat zij doen. En verdeelende zijne kleederen wierpen zij het lot.

55 En het volk stond en zag het aan. En ook de oversten met hen beschimpten hem, zeggende: Anderen heeft hij verlost, dat hij nu zich zelven verlosse, zoo hij is de Christus, de uitverkorene Gods.

56 En ook de krijgsknechten tot hem komende, bespotteden hem, en bragten hem edik;

57 En zeiden: Indien gij de Koning der Joden zijt, zoo verlos u zelven.

58 En er was ook een opschrift boven hem geschreven, met grieksche, en romeinsche, en hebreuwsche letters: DEZE IS DE KONING DER JODEN.

59 En één van de kwaaddoeners die gehangen waren, lasterde hem, zeggende: Indien gij de Christus zijt verlos u zelven en ons.

40 Maar de andere, antwoordende, bestrafte hem, zeggende: Vreest gij ook God niet, daar gij in hetzelfde oordeel zijt?

41 En wij toch regtvaardiglijk; want wij ontvangen straf waardig hetgeen wij gedaan hebben; maar deze heeft niets onbehoorlijks gedaan.

42 En hij zeide tot Jezus: Heere! gedenk mijner, als gij in uw koningrijk zult gekomen zijn.

43 En Jezus zeide tot hem: Voorwaar zeg ik u, heden zult gij met mij in het paradijs zijn.

44 En het was omtrent de zesde ure, en er werd duisternis over de geheele aarde tot de negende ure toe.

45 En de zon werd verduisterd, en het voorhangsel des tempelscheurde midden door.

46 En Jezus, roepende met groote stemme, zeide: Vader! in uwe handen beveel ik mijnen geest. En als hij dat gezegd had, gaf hij den geest.

*De brachta ten edik. Brachta kon te wel den Joden
tegen (edik) den gij te wel Leedens.*

47 Als nu de hoofdman over honderd zag wat er geschied was, verheerlijkte hij God, en zeide: Waarlijk deze mensch was regtvaardig.

48 En al de scharen die zamengekomen waren om dit te aanschouwen, ziende de dingen die geschied waren, keerden wederom slaande op hunne borsten.

49 En al zijne bekenden stonden van verre, ook de vrouwen die hem te zamen gevolgd waren van Galiléa, en zagen dit aan.

50 En ziet, een man, met name Jozef, zijnde een raadsheer, een goed en regtvaardig man,

51 (Deze had niet mede bewiligd in hunnen raad en handel) van Arimathéa, eene stad der Joden, en die ook zelf het koningrijk Gods verwachtte;

52 Deze ging tot Pilatus, en begeerde het ligchaam van Jezus.

53 En als hij hetzelfde afgenomen had, wond hij dat in een sijn lijnwaad, en leide het in een graf, in eene rots gehouwen, waarin nog nooit iemand gelegd was.

54 En het was de dag der voorbereiding, en de sabbat kwam aan.

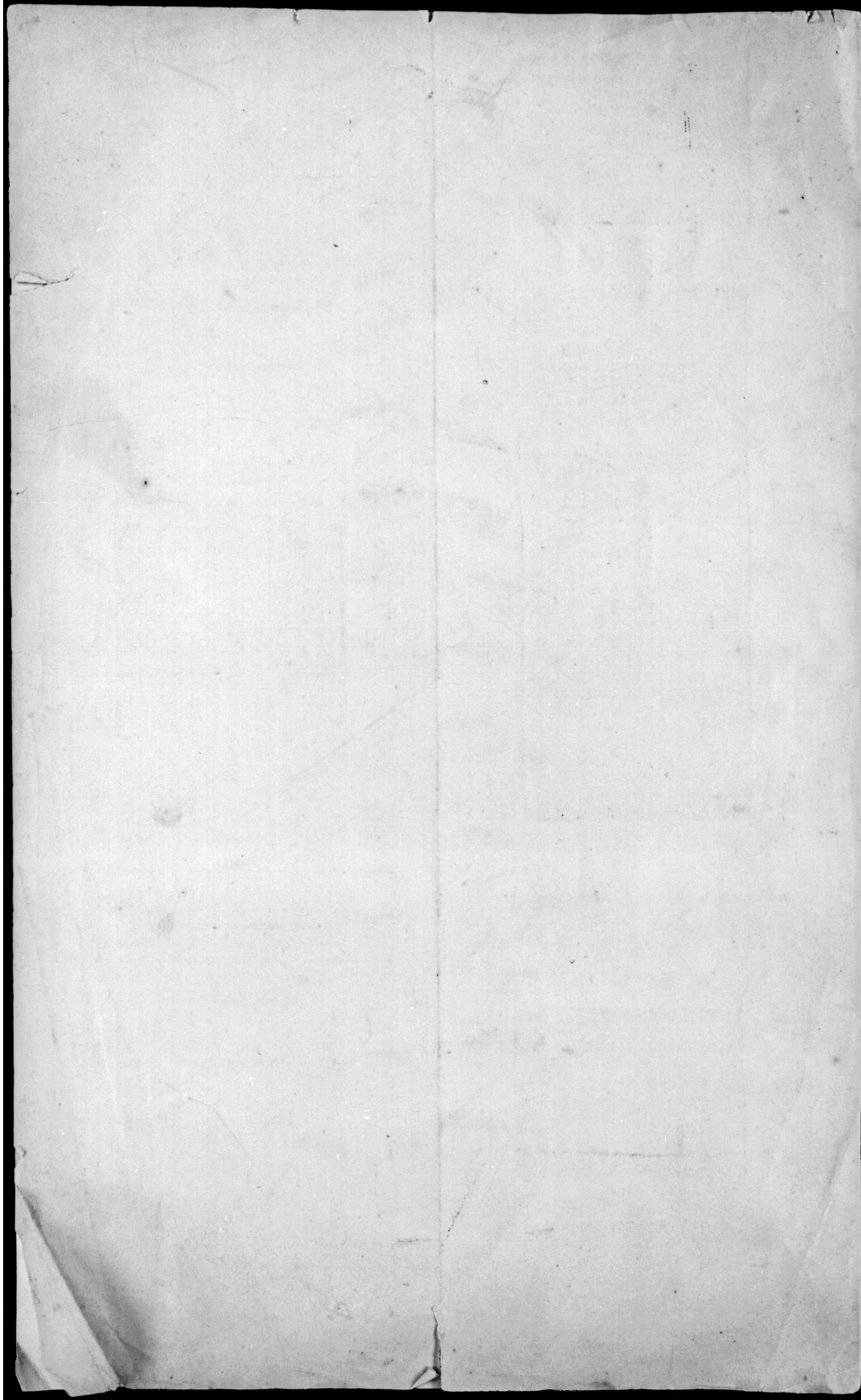
55 En ook de vrouwen die met hem gekomen waren uit Galiléa, volgden na, en aanschouwden het graf, en hoe zijn ligchaam gelegd werd.

56 En wedergekeerd zijnde, bereidden zij speerijen en zalven: en op den sabbat rustten zij naar het gebod.

HOOFDSTUK XXIV.

EN op den eersten dag der week, zeer vroeg in den morgenstond, gingen zij naar het graf, dragende de speerijen die zij bereid hadden, en sommige met haar.

2 En zij vonden den steen afgewenteld van het graf.



LTK Beets

C 33 4

53 Des anderen daags wederom stond Johannes, en twee uit zijne discipelen.
 56 En ziende op Jezus, daar wandelende, zeide hij : Zie, het Lam Gods!
 57 En die twee discipelen hoorden hem dat spreken, en zij volgden Jezus.
 58 En Jezus zich omkeerende, en ziende hen volgen, zeide tot hen :
 59 Wat zoekt gij? En zij zeiden tot hem : Rabbi! (hetwelk is te zeggen, overgezet zijnde, Meester) waar woont gij?
 40 Hij zeide tot hen : Komt en ziet. Zij kwamen en zagen waar hij woonde, en bleven dien dag bij hem. En het was omtrent de tiende ure.

41 Andréas, de broeder van Simon Petrus, was één van de twee die het van Johannes gehoord hadden, en hem gevolgd waren.
 42 Deze vond eerst zijnen broeder Simon, en zeide tot hem : Wij hebben gevonden den Messias, (hetwelk is, overgezet zijnde, de Christus.)
 43 En hij leidde hem tot Jezus. En Jezus, hem aanziende, zeide : Gij zijt Simon, de zoon van Jonas, gij zult genaamd worden Cefas, (hetwelk overgezet wordt Petrus.)

35, 37. De ghemene jooden...
 38. De roeg sijnem valles, begij te...
 39. De jode...
 40. Die...
 41. Die...
 42. Die...
 43. Die...

41. Die...
 42. Die...
 43. Die...

35. Hoe Johannes...
 36. Daar...
 39. Wat zoekt gij?...

40. Die...
 41. Die...
 42. Die...
 43. Die...

44. Die...
 45. Die...
 46. Die...

47. Die...
 48. Die...
 49. Die...
 50. Die...

35. Die...
 36. Die...
 37. Die...
 38. Die...
 39. Die...
 40. Die...
 41. Die...
 42. Die...
 43. Die...
 44. Die...
 45. Die...
 46. Die...
 47. Die...
 48. Die...
 49. Die...
 50. Die...

44 Des anderen daags wilde Jezus heengaan naar Galilea, en vond Filippus, en zeide tot hem: Volg mij.
45 Filippus nu was van Bethsaida, uit de stad van Andreas en Petrus.
46 Filippus vond Nathanaël en zeide tot hem: Wij hebben dien gevonden van welchen Mozes in de wet geschreven heeft, en de profeten, namelijk Jezus, den zoon van Jozef, van Nazareth.
47 En Nathanaël zeide tot hem: Kan uit Nazareth iets goeds zijn? Filippus zeide tot hem: Kom en zie.

48 Jezus zag Nathanaël tot zich komen, en zeide van hem: Zie, waarlijk een Israëliet in welchen geen bedrog is.
49 Nathanaël zeide tot hem: Van waar kent gij mij? Jezus antwoordde en zeide tot hem: Eer u Filippus riep, daar gij onder den vijgeboom waart, zag ik u.
50 Nathanaël antwoordde en zeide tot hem: Rabbi! gij zijt de Zone Gods; gij zijt de Koning Israëls!
51 Jezus antwoordde en zeide tot hem: Omdat ik u gezegd heb: Ik zag u onder den vijgeboom, zoo geloofst gij; gij zult grootere dingen zien dan deze.
52 En hij zeide tot hem: Voorwaar, voorwaar zeg ik ulieden, van nu aan zult gij den hemel zien geopend, en de engelen Gods opklimmende en nederdalende op den Zoon des menschen.

44. En adit moud en juid end sul volled die by agadly...
45. Des anderen daags wilde Jezus heengaan naar Galilea, en vond Filippus, en zeide tot hem: Volg mij.
46. Filippus nu was van Bethsaida, uit de stad van Andreas en Petrus.
47. En Nathanaël zeide tot hem: Kan uit Nazareth iets goeds zijn? Filippus zeide tot hem: Kom en zie.
48. Jezus zag Nathanaël tot zich komen, en zeide van hem: Zie, waarlijk een Israëliet in welchen geen bedrog is.
49. Nathanaël zeide tot hem: Van waar kent gij mij? Jezus antwoordde en zeide tot hem: Eer u Filippus riep, daar gij onder den vijgeboom waart, zag ik u.
50. Nathanaël antwoordde en zeide tot hem: Rabbi! gij zijt de Zone Gods; gij zijt de Koning Israëls!
51. Jezus antwoordde en zeide tot hem: Omdat ik u gezegd heb: Ik zag u onder den vijgeboom, zoo geloofst gij; gij zult grootere dingen zien dan deze.
52. En hij zeide tot hem: Voorwaar, voorwaar zeg ik ulieden, van nu aan zult gij den hemel zien geopend, en de engelen Gods opklimmende en nederdalende op den Zoon des menschen.

Regist. der Teken. Regist. der Oplevering
Mees Lofse e heilig Enck, Meer hagebed.
J-14. 29. Feb. 1. 14. 12. 22. 29. Feb. 1. 14.

1. Naar nou Jesuit by zyne vreesde partens naar kont hij gaarne, ten zyne bevestiging hure te alle tijde overal by een heij, niet is hetgepelen en velen by een hure ad zije. Uweijde van. Janssen
2. De moeder van Jezus is qua noeda God. Zy heeft hem niet te gebeden; a wech by hem is te want te verzoeken, omflij by hem evenveel niet vreesde.
3. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

HOOFDSTUK II.

EN op den derden dag was er eene bruiloft te Kana in Galilea; en de moeder van Jezus was aldaar.
2 En Jezus was ook genood, en zijne discipelen, tot de bruiloft.
3 En als er wijn ontbrak, zeide de moeder van Jezus tot hem: Zij hebben geen wijn.
4 Jezus zeide tot haar: Vrouw! wat heb ik met u te doen? mijne ure is nog niet gekomen.
5 Zijne moeder zeide tot de dienaars: Zoo wat hij ulieden zal zeggen doet dat.

1. Op de derde dag he ad...
2. En Jezus was ook genood...
3. En als er wijn ontbrak...
4. Jezus zeide tot haar...
5. Zijne moeder zeide tot de dienaars...
6. Jezus zeide tot haar...
7. Jezus zeide tot haar...
8. Jezus zeide tot haar...
9. Jezus zeide tot haar...
10. Jezus zeide tot haar...
11. Jezus zeide tot haar...
12. Jezus zeide tot haar...
13. Jezus zeide tot haar...
14. Jezus zeide tot haar...
15. Jezus zeide tot haar...
16. Jezus zeide tot haar...
17. Jezus zeide tot haar...
18. Jezus zeide tot haar...
19. Jezus zeide tot haar...
20. Jezus zeide tot haar...
21. Jezus zeide tot haar...
22. Jezus zeide tot haar...
23. Jezus zeide tot haar...
24. Jezus zeide tot haar...
25. Jezus zeide tot haar...
26. Jezus zeide tot haar...
27. Jezus zeide tot haar...
28. Jezus zeide tot haar...
29. Jezus zeide tot haar...
30. Jezus zeide tot haar...
31. Jezus zeide tot haar...
32. Jezus zeide tot haar...
33. Jezus zeide tot haar...
34. Jezus zeide tot haar...
35. Jezus zeide tot haar...
36. Jezus zeide tot haar...
37. Jezus zeide tot haar...
38. Jezus zeide tot haar...
39. Jezus zeide tot haar...
40. Jezus zeide tot haar...
41. Jezus zeide tot haar...
42. Jezus zeide tot haar...
43. Jezus zeide tot haar...
44. Jezus zeide tot haar...
45. Jezus zeide tot haar...
46. Jezus zeide tot haar...
47. Jezus zeide tot haar...
48. Jezus zeide tot haar...
49. Jezus zeide tot haar...
50. Jezus zeide tot haar...
51. Jezus zeide tot haar...
52. Jezus zeide tot haar...
53. Jezus zeide tot haar...
54. Jezus zeide tot haar...
55. Jezus zeide tot haar...
56. Jezus zeide tot haar...
57. Jezus zeide tot haar...
58. Jezus zeide tot haar...
59. Jezus zeide tot haar...
60. Jezus zeide tot haar...
61. Jezus zeide tot haar...
62. Jezus zeide tot haar...
63. Jezus zeide tot haar...
64. Jezus zeide tot haar...
65. Jezus zeide tot haar...
66. Jezus zeide tot haar...
67. Jezus zeide tot haar...
68. Jezus zeide tot haar...
69. Jezus zeide tot haar...
70. Jezus zeide tot haar...
71. Jezus zeide tot haar...
72. Jezus zeide tot haar...
73. Jezus zeide tot haar...
74. Jezus zeide tot haar...
75. Jezus zeide tot haar...
76. Jezus zeide tot haar...
77. Jezus zeide tot haar...
78. Jezus zeide tot haar...
79. Jezus zeide tot haar...
80. Jezus zeide tot haar...
81. Jezus zeide tot haar...
82. Jezus zeide tot haar...
83. Jezus zeide tot haar...
84. Jezus zeide tot haar...
85. Jezus zeide tot haar...
86. Jezus zeide tot haar...
87. Jezus zeide tot haar...
88. Jezus zeide tot haar...
89. Jezus zeide tot haar...
90. Jezus zeide tot haar...
91. Jezus zeide tot haar...
92. Jezus zeide tot haar...
93. Jezus zeide tot haar...
94. Jezus zeide tot haar...
95. Jezus zeide tot haar...
96. Jezus zeide tot haar...
97. Jezus zeide tot haar...
98. Jezus zeide tot haar...
99. Jezus zeide tot haar...
100. Jezus zeide tot haar...

44. Des anderen daags wilde Jezus heengaan naar Galilea, en vond Filippus, en zeide tot hem: Volg mij.
45. Filippus nu was van Bethsaida, uit de stad van Andreas en Petrus.
46. Filippus vond Nathanaël en zeide tot hem: Wij hebben dien gevonden van welchen Mozes in de wet geschreven heeft, en de profeten, namelijk Jezus, den zoon van Jozef, van Nazareth.
47. En Nathanaël zeide tot hem: Kan uit Nazareth iets goeds zijn? Filippus zeide tot hem: Kom en zie.
48. Jezus zag Nathanaël tot zich komen, en zeide van hem: Zie, waarlijk een Israëliet in welchen geen bedrog is.
49. Nathanaël zeide tot hem: Van waar kent gij mij? Jezus antwoordde en zeide tot hem: Eer u Filippus riep, daar gij onder den vijgeboom waart, zag ik u.
50. Nathanaël antwoordde en zeide tot hem: Rabbi! gij zijt de Zone Gods; gij zijt de Koning Israëls!
51. Jezus antwoordde en zeide tot hem: Omdat ik u gezegd heb: Ik zag u onder den vijgeboom, zoo geloofst gij; gij zult grootere dingen zien dan deze.
52. En hij zeide tot hem: Voorwaar, voorwaar zeg ik ulieden, van nu aan zult gij den hemel zien geopend, en de engelen Gods opklimmende en nederdalende op den Zoon des menschen.

6 En aldaar waren zes steenen watervaten gested, naar de reiniging der Joden, elk houdende twee of drie metreten.

7 Jezus zeide tot hen : Vult de watervaten met water. En zij vulden ze tot boven toe.

8 En hij zeide tot hen : Schept nu, en draagt het tot den hofmeester; en zij droegen het.

9 Als nu de hofmeester het water, dat wijn geworden was, geproefd had (en hij wist niet van waar de wijn was, maar de dienaren die het water geschept hadden, wisten het), zoo riep de hofmeester den bruidegom.

10 En zeide tot hem : Alle man zet eerst den goeden wijn op, en wanneer men wel gedronken heeft alsdan den minderen; maar gij hebt den goeden wijn tot nu toe bewaard.

11 Dit beginsel der teekenen heeft Jezus gedaan te Kana in Galilëa, en heeft zijne heerlijkheid geopenbaard; en zijne discipelen geloofden in hem.

6. 10 De bronnen der Joden van dan tot nu toe... (Dutch translation of the biblical text)

11. De eerste opataring en de twee heerlijkheid... (Dutch translation of the biblical text)

De opataring... (Marginal note)

12 Daarna ging hij af naar Kapernaüm, hij, en zijne moeder, en zijne broeders, en zijne discipelen; en zij bleven aldaar niet vele dagen.

6. Het water... (Dutch translation of the biblical text)

7. La hem... (Dutch translation of the biblical text)

8. Schept nu... (Dutch translation of the biblical text)

9. Als nu... (Dutch translation of the biblical text)

F. 12. De eerste opataring... (Marginal note)

12. 1. 3.

De opataring... (Marginal note)

12. 1. 3.

De opataring... (Marginal note)

13 En het pascha der Joden was nabij, en Jezus ging op naar Jeruzalem.

14 En hij vond in den tempel die ossen, en schapen, en duiven verkochten, en de wisselaars daar zittende.

15 En een geesel van touwtjes gemaakt hebbende, dreef hij ze allen uit den tempel, ook de schapen en de ossen; en het geld der wisselaars stortte hij uit, en keerde de tafelen om.

16 En hij zeide tot degenen die de duiven verkochten: Neemt deze dingen van hier weg; maakt niet het huis mijns Vaders tot een huis van koophandel.

17 En zijne discipelen werden indachtig dat er geschreven is: De ijver van uw huis heeft mij verstonen.

18 De Joden antwoordden dan, en zeiden tot hem: Wat teekenen toont gij ons, dat gij deze dingen doet?

19 Jezus antwoordde en zeide tot hen: Breekt dezen tempel, en in drie dagen zal ik denzelven oprigten.

20 De Joden zeiden dan: Zes en veertig jaren is over dezen tempel gebouwd, en gij, zult gij dien in drie dagen oprigten?

21 Maar hij zeide dit van den tempel zijns lichaams.

22 Daarom, als hij opgestaan was van de dooden, werden zijne discipelen gedachtig dat hij dit tot hen gezegd had; en zij geloofden de schrift, en het woord dat Jezus gesproken had.

13. Jezus... (Dutch translation of the biblical text)

14. En hij... (Dutch translation of the biblical text)

15. En een... (Dutch translation of the biblical text)

16. En hij... (Dutch translation of the biblical text)

17. En zij... (Dutch translation of the biblical text)

18. De Joden... (Dutch translation of the biblical text)

19. Jezus... (Dutch translation of the biblical text)

20. De Joden... (Dutch translation of the biblical text)

21. Maar hij... (Dutch translation of the biblical text)

22. Daarom... (Dutch translation of the biblical text)

13. En het pascha der Joden was nabij... (Dutch translation of the biblical text)

14. En hij vond in den tempel... (Dutch translation of the biblical text)

15. En een geesel van touwtjes... (Dutch translation of the biblical text)

16. En hij zeide tot degenen... (Dutch translation of the biblical text)

17. En zijne discipelen werden... (Dutch translation of the biblical text)

18. De Joden antwoordden dan... (Dutch translation of the biblical text)

19. Jezus antwoordde en zeide... (Dutch translation of the biblical text)

20. De Joden zeiden dan: Zes... (Dutch translation of the biblical text)

21. Maar hij zeide dit van den... (Dutch translation of the biblical text)

22. Daarom, als hij opgestaan... (Dutch translation of the biblical text)

1. 1. 1.

De opataring... (Marginal note)

25 En als hij te Jeruzalem was, op het pascha, in het feest, geloofden velen in zijnen naam, ziende zijne teekenen die hij deed.
24 Maar Jezus zelf betrouwde hun zich zelven niet, omdat hij hen allen kende:
25 En omdat hij niet van noode had dat iemand getuigen zou van den mensch, want hij zelf wist wat in den mensch was.

23. Geloofde. 24. En als v. 24 betrouwd. 25. En als v. 24. Geloofde. 24. En als v. 24. Geloofde. 25. En als v. 24. Geloofde.

23. Het woord geloofde ha op onderscheidende wijze v. 24. En als v. 24. Geloofde. 24. En als v. 24. Geloofde. 25. En als v. 24. Geloofde.

HOOFDSTUK III.

EN er was een mensch uit de farizeën, wiens naam was Nicodémus, een overste der Joden;
2 Deze kwam des nachts tot Jezus, en zeide tot hem: Rabbi! wij weten dat gij zijt een leeraar van God gekomen; want niemand kan deze teekenen doen die gij doet, zoo God met hem niet is.
3 Jezus antwoordde en zeide tot hem: Voorwaar, voorwaar zeg ik u, ten zij dat iemand wederom geboren worde, hij kan het koninkrijk Gods niet zien.
4 Nicodémus zeide tot hem: Hoe kan een mensch geboren worden, nu oud zijnde? kan hij ook andermaal in zijns moeders buik ingaan, en geboren worden?

1. Ook Jezus verkondigde de lijke lijke en haat...
2. En Jezus...
3. En Jezus...
4. Ook Jezus...
5. En Jezus...

15 En niemand is opgevaren in den hemel dan die uit den hemel nedergekomen is, namelijk de Zoon des menschen die in den hemel is.

14 En gelijk Mozes de slang in de woestijn verhoogd heeft, alzoo moet de Zoon des menschen verhoogd worden:

15 Opdat een iegelijk die in hem geloofd niet verderve, maar het eeuwige leven hebbe.

13. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

14. Het kerkelike sticht vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

15. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

Handwritten note in the left margin, possibly a correction or commentary on the text.

13. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

14. Het kerkelike sticht vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

Mb.

16 Want alzo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij zijnen eeniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat een iegelijk die in hem geloofd niet verderve, maar het eeuwige leven hebbe.

17 Want God heeft zijnen Zoon niet gezond in de wereld, opdat Hij de wereld veroordeelen zou, maar opdat de wereld door hem zou behouden worden.

18 Die in hem geloofd wordt niet veroordeeld, maar die niet geloofd is alreede veroordeeld, dewijl hij niet heeft geloofd in den naam des eeniggeboren Zoons van God.

19 En dit is het oordeel, dat het licht in de wereld gekomen is, en de menschen hebben de duisternis liever gehad dan het licht; want hunne werken waren boos.

20 Want een iegelijk die kwaad doet, haat het licht, en komt tot het licht niet, opdat zijne werken niet bestraft worden.

21 Maar die de waarheid doet komt tot het licht, opdat zijne werken openbaar worden, dat zij in God gedaan zijn.

16. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

17. Het kerkelike sticht vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

18. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

19. Het kerkelike sticht vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

20. De von allen vord' kerkelike sticht om den
Opdat in de hemel toegelicht vord' op
vord' kerkelike sticht, vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

21. Het kerkelike sticht vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel
vord' den hemel vord' den hemel

HOOFDSTUK IV.

ALS dan de Heer verstonde dat de farizeën gehoord hadden dat Jezus meer discipelen maakte en doopte dan Johannes; 2 (Hoewel Jezus zelf niet doopte, maar zijne discipelen) 3 Zoo verliet hij Judéa, en ging wederom heen naar Galiléa. 4 En hij moest door Samarië gaan. 5 Hij kwam dan in eene stad van Samarië, genaamd Sichar, nabij het stuk lands hetwelk Jakob zijnen zoon Jozef gaf. 6 En aldaar was de fontein Jakobs. Jezus dan, vermoeid zijnde van de reize, zat alzoo neder nevens de fontein. Het was omtrent de zesde ure. 7 Er kwam eene vrouw uit Samarië om water te putten. Jezus zeide tot haar : Geef mij te drinken. 8 (Want zijne discipelen waren heengegaan in de stad, opdat zij zouden spijze kopen.)

Loalay kye... de Heer, die... de fontein... de zesde ure... Er kwam eene vrouw... Jezus zeide tot haar... (Want zijne discipelen...)

1. de Heer... 2. Hoewel... 3. Zoo... 4. En hij... 5. Hij kwam... 6. En aldaar... 7. Er kwam... 8. (Want...)

Handwritten notes in Dutch, including references to 'de Heer', 'fontein', and 'discipelen'.

9. Jezus antwoorde en zeide tot haar : Indien gij de gave Gods kendet, en wie hij is die tot u zegt : Geef mij te drinken : zoo zoudt gij van hem hebben begeerd, en hij zoude u levend water gegeven hebben. 11 De vrouw zeide tot hem : Heere! gij hebt niet om mede te putten, en de put is diep; van waar hebt gij dan het levend water? 12 Zijt gij meerder dan onze vader Jakob, die ons den put gegeven heeft? en hij zelf heeft daaruit gedronken, en zijne kinderen, en zijn vee. 15 Jezus antwoorde en zeide tot haar : Een ieder die van dit water drinkt zal wederom dorsten; 14 Maar zoo wie gedronken zal hebben van het water dat ik hem geven zal, dien zal in eeuwigheid niet dorsten; maar het water dat ik hem zal geven, zal in hem worden eene fontein van water springende tot in het eeuwige leven.

Handwritten notes in Dutch, including references to 'gave Gods', 'levend water', and 'fontein'.

9. Jezus... 10. de Heer... 11. De vrouw... 12. Zijt gij... 15. Jezus... 14. Maar... Handwritten notes in Dutch, including references to 'gave Gods', 'levend water', and 'fontein'.

9. In die... 10. de Heer... 11. De vrouw... 12. Zijt gij... 15. Jezus... 14. Maar... Handwritten notes in Dutch, including references to 'gave Gods', 'levend water', and 'fontein'.

Handwritten notes in Dutch, including references to 'gave Gods', 'levend water', and 'fontein'.

15 De vrouw zeide tot hem : Heere! geef mij dat water, opdat mij niet dorste, en ik hier niet moet komen om te putten.
 16 Jezus zeide tot haar : Ga heen, roep uwen man, en kom hier.
 17 De vrouw antwoordde en zeide : Ik heb geen man. Jezus zeide tot haar : Gij hebt wel gezegd : Ik heb geen man.
 18 Want gij hebt vijf mannen gehad, en dien gij nu hebt is uw man niet; dat hebt gij met waarheid gezegd.
 19 De vrouw zeide tot hem : Heere! ik zie dat gij een profet zijt.
 20 Onze vaders hebben op dezen berg aanbeden; en gijlieden zegt, dat te Jeruzalem de plaats is waar men moet aanbidden.
 21 Jezus zeide tot haar : Vrouw! geloof mij, de ure komt wanneer gijlieden, noch op dezen berg, noch te Jeruzalem den Vader zult aanbidden.
 22 Gijlieden aanbidt wat gij niet weet; wij aanbidden wat wij weten; want de zaligheid is uit de Joden.

15. De vrouw zeide tot hem: Heere! geef mij dat water, opdat mij niet dorste, en ik hier niet moet komen om te putten.
 16. Jezus zeide tot haar: Ga heen, roep uwen man, en kom hier.
 17. De vrouw antwoordde en zeide: Ik heb geen man. Jezus zeide tot haar: Gij hebt wel gezegd: Ik heb geen man.
 18. Want gij hebt vijf mannen gehad, en dien gij nu hebt is uw man niet; dat hebt gij met waarheid gezegd.
 19. De vrouw zeide tot hem: Heere! ik zie dat gij een profet zijt.
 20. Onze vaders hebben op dezen berg aanbeden; en gijlieden zegt, dat te Jeruzalem de plaats is waar men moet aanbidden.
 21. Jezus zeide tot haar: Vrouw! geloof mij, de ure komt wanneer gijlieden, noch op dezen berg, noch te Jeruzalem den Vader zult aanbidden.
 22. Gijlieden aanbidt wat gij niet weet; wij aanbidden wat wij weten; want de zaligheid is uit de Joden.

15. De vrouw zeide tot hem: Heere! geef mij dat water, opdat mij niet dorste, en ik hier niet moet komen om te putten.
 16. Jezus zeide tot haar: Ga heen, roep uwen man, en kom hier.
 17. De vrouw antwoordde en zeide: Ik heb geen man. Jezus zeide tot haar: Gij hebt wel gezegd: Ik heb geen man.
 18. Want gij hebt vijf mannen gehad, en dien gij nu hebt is uw man niet; dat hebt gij met waarheid gezegd.
 19. De vrouw zeide tot hem: Heere! ik zie dat gij een profet zijt.
 20. Onze vaders hebben op dezen berg aanbeden; en gijlieden zegt, dat te Jeruzalem de plaats is waar men moet aanbidden.
 21. Jezus zeide tot haar: Vrouw! geloof mij, de ure komt wanneer gijlieden, noch op dezen berg, noch te Jeruzalem den Vader zult aanbidden.
 22. Gijlieden aanbidt wat gij niet weet; wij aanbidden wat wij weten; want de zaligheid is uit de Joden.

15. De vrouw zeide tot hem: Heere! geef mij dat water, opdat mij niet dorste, en ik hier niet moet komen om te putten.
 16. Jezus zeide tot haar: Ga heen, roep uwen man, en kom hier.
 17. De vrouw antwoordde en zeide: Ik heb geen man. Jezus zeide tot haar: Gij hebt wel gezegd: Ik heb geen man.
 18. Want gij hebt vijf mannen gehad, en dien gij nu hebt is uw man niet; dat hebt gij met waarheid gezegd.
 19. De vrouw zeide tot hem: Heere! ik zie dat gij een profet zijt.
 20. Onze vaders hebben op dezen berg aanbeden; en gijlieden zegt, dat te Jeruzalem de plaats is waar men moet aanbidden.
 21. Jezus zeide tot haar: Vrouw! geloof mij, de ure komt wanneer gijlieden, noch op dezen berg, noch te Jeruzalem den Vader zult aanbidden.
 22. Gijlieden aanbidt wat gij niet weet; wij aanbidden wat wij weten; want de zaligheid is uit de Joden.

23. Het eerste aanbeden is het aanbeden van de vader, want de vader is in de geest en waarheid; want de vader zoekt ook de ziele die hem alzo aanbidden.
 24. God is een geest, en die hem aanbidden moeten hem aanbidden in geest en waarheid.
 25. De vrouw zeide tot hem : Ik weet dat de Messias komt (die genaamd wordt Christus); wanneer die zal gekomen zijn, zoo zal hij ons alle dingen verkondigen.
 26. Jezus zeide tot haar : Ik ben het, die met u spreek.

23. Het eerste aanbeden is het aanbeden van de vader, want de vader is in de geest en waarheid; want de vader zoekt ook de ziele die hem alzo aanbidden.
 24. God is een geest, en die hem aanbidden moeten hem aanbidden in geest en waarheid.
 25. De vrouw zeide tot hem : Ik weet dat de Messias komt (die genaamd wordt Christus); wanneer die zal gekomen zijn, zoo zal hij ons alle dingen verkondigen.
 26. Jezus zeide tot haar : Ik ben het, die met u spreek.

27 En daarop kwamen zijne discipelen, en verwonderden zich dat hij met ene vrouw sprak. Nogtans zeide niemand : Wat vraagt gij? of, wat spreekt gij met haar?
 28 Zoo verliet de vrouw dan haar watervat, en ging heen in de stad, en zeide tot de lieden :
 29 Komt, ziet een' mensch die mij gezegd heeft alles wat ik gedaan heb; is deze niet de Christus?
 30 Zij dan gingen uit de stad, en kwamen tot hem.

27. En daarop kwamen zijne discipelen, en verwonderden zich dat hij met ene vrouw sprak. Nogtans zeide niemand : Wat vraagt gij? of, wat spreekt gij met haar?
 28. Zoo verliet de vrouw dan haar watervat, en ging heen in de stad, en zeide tot de lieden :
 29. Komt, ziet een' mensch die mij gezegd heeft alles wat ik gedaan heb; is deze niet de Christus?
 30. Zij dan gingen uit de stad, en kwamen tot hem.

Handwritten notes and references at the bottom of the page, including numbers like 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 and various scriptural or scholarly citations.

Handwritten notes and references at the bottom of the page, including numbers like 27, 28, 29, 30 and various scriptural or scholarly citations.

51 En ondertusschen baden hem de discipelen, zeggende: Rabbi, eet!
52 Maar hij zeide tot hen: Ik heb eene spijze om te eten die gij niet weet.
53 Zoo zeiden dan de discipelen tegen elkander: Heeft hem iemand te eten gebragt?
54 Jezus zeide tot hen: Mijne spijze is dat ik doe den wil desgenen die mij gezondend heeft, en zijn werk volbrengen.
55 Zegt gijlieden niet: Het zijn nog vier maanden, en dan komt de oogst? Ziet ik zeg u: Heft uwe oogten op en aanschouwt de landen, want zij zijn alreede wit om te oogsten.
56 En die maait ontvangt loon, en vergadert vrucht ten ewigen leven; opdat zich te zamen verblijde, beide die zaait en die maait.
57 Want hierin is die spreuk waarachtig: Een ander is het die zaait, en een ander die maait.
58 Ik heb u uitgezonden om te maaijen hetgeen gij niet bearbeid hebt; anderen hebben het bearbeid, en gij zijt tot hunnen arbeid ingegaan.

31. 4. Leefde en het woord is alle eerde...
32. In geslacht...
33. De engelen...
34. Het...
35. En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;

39 En velen der Samaritanen uit die stad geloofden in hem, om het woord der vrouw, die getuigde: Hij heeft mij gezegd alles wat ik gedaan heb.
40 Als dan de Samaritanen tot hem gekomen waren, baden zij hem dat hij bij hen bleve; en hij bleef aldaar twee dagen.
41 En er geloofden er veel meer om zijns woords wil;
42 En zeiden tot de vrouw: Wij gelooven niet meer om uws zeggens wil; want wij zelven hebben hem gehoord, en weten dat deze waarlijk is de Christus, de Zaligmaker der wereld.

43 En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;
44 Want Jezus heeft zelf getuigd, dat een profet in zijn eigen vaderland gene ere heeft,
45 Als hij dan in Galilea kwam, ontvingen hem de Galileers, gezien hebbende al de dingen die hij te Jeruzalem op het feest gedaan had; want ook zij waren tot het feest gegaan.

39. En geloof...
40. Als dan de Samaritanen tot hem gekomen waren, baden zij hem dat hij bij hen bleve; en hij bleef aldaar twee dagen.
41. En er geloofden er veel meer om zijns woords wil;
42. En zeiden tot de vrouw: Wij gelooven niet meer om uws zeggens wil; want wij zelven hebben hem gehoord, en weten dat deze waarlijk is de Christus, de Zaligmaker der wereld.

43. En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;
44. Want Jezus heeft zelf getuigd, dat een profet in zijn eigen vaderland gene ere heeft,
45. Als hij dan in Galilea kwam, ontvingen hem de Galileers, gezien hebbende al de dingen die hij te Jeruzalem op het feest gedaan had; want ook zij waren tot het feest gegaan.

31. 4. Leefde en het woord is alle eerde...
32. In geslacht...
33. De engelen...
34. Het...
35. En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;

36. Het...
37. Het...
38. Het...
39. En velen der Samaritanen uit die stad geloofden in hem, om het woord der vrouw, die getuigde: Hij heeft mij gezegd alles wat ik gedaan heb.
40. Als dan de Samaritanen tot hem gekomen waren, baden zij hem dat hij bij hen bleve; en hij bleef aldaar twee dagen.
41. En er geloofden er veel meer om zijns woords wil;
42. En zeiden tot de vrouw: Wij gelooven niet meer om uws zeggens wil; want wij zelven hebben hem gehoord, en weten dat deze waarlijk is de Christus, de Zaligmaker der wereld.
43. En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;
44. Want Jezus heeft zelf getuigd, dat een profet in zijn eigen vaderland gene ere heeft,
45. Als hij dan in Galilea kwam, ontvingen hem de Galileers, gezien hebbende al de dingen die hij te Jeruzalem op het feest gedaan had; want ook zij waren tot het feest gegaan.

43. En velen der Samaritanen uit die stad geloofden in hem, om het woord der vrouw, die getuigde: Hij heeft mij gezegd alles wat ik gedaan heb.
44. Als dan de Samaritanen tot hem gekomen waren, baden zij hem dat hij bij hen bleve; en hij bleef aldaar twee dagen.
45. En er geloofden er veel meer om zijns woords wil;
46. En zeiden tot de vrouw: Wij gelooven niet meer om uws zeggens wil; want wij zelven hebben hem gehoord, en weten dat deze waarlijk is de Christus, de Zaligmaker der wereld.
47. En na de twee dagen ging hij van daar, en ging heen naar Galilea;

48. Het...
49. Het...
50. Het...
51. Het...
52. Het...
53. Het...
54. Het...
55. Het...
56. Het...
57. Het...
58. Het...
59. Het...
60. Het...
61. Het...
62. Het...
63. Het...
64. Het...
65. Het...
66. Het...
67. Het...
68. Het...
69. Het...
70. Het...
71. Het...
72. Het...
73. Het...
74. Het...
75. Het...
76. Het...
77. Het...
78. Het...
79. Het...
80. Het...
81. Het...
82. Het...
83. Het...
84. Het...
85. Het...
86. Het...
87. Het...
88. Het...
89. Het...
90. Het...
91. Het...
92. Het...
93. Het...
94. Het...
95. Het...
96. Het...
97. Het...
98. Het...
99. Het...
100. Het...

46 Zoo kwam dan Jezus wederom te Kana in Galiléa, waar hij het water wijn gemaakt had. En er was een zeker koninklijk hoveling, wiens zoon krank was te Kapernaüm.

47 Deze, gehoord hebbende dat Jezus uit Judéa in Galiléa kwam, ging tot hem, en bad hem dat hij afkwame, en zijnen zoon gezond maakte; want hij lag op zijn sterfen.

48 Jezus dan zeide tot hem: Ten zij dat gijlieden tekenen en wonderen ziet, zoo zult gij niet gelooven.

49 De koninklijke hoveling zeide tot hem: Heere! kom af, eer mijn kind sterft.

50 Jezus zeide tot hem: Ga heen, uw zoon leeft. En de mensch geloofde het woord dat Jezus tot hem zeide, en ging heen.

51 En als hij nu afgang, kwamen hem zijne dienstknechten te gemoet, en boodschapten, zeggende: Uw kind leeft!

52 Zoo vraagde hij dan van hen de ure in welke het beter met hem geworden was. En zij zeiden tot hem: Gisteren te zeven uren verliet hem de koorts.

53 De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

54 Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

46. Kana - een plaats in Galiléa, waar Jezus het water wijn maakte. Het was een koninklijk hoveling, wiens zoon krank was te Kapernaüm.

47. Deze, gehoord hebbende dat Jezus uit Judéa in Galiléa kwam, ging tot hem, en bad hem dat hij afkwame, en zijnen zoon gezond maakte; want hij lag op zijn sterfen.

48. Jezus dan zeide tot hem: Ten zij dat gijlieden tekenen en wonderen ziet, zoo zult gij niet gelooven.

49. De koninklijke hoveling zeide tot hem: Heere! kom af, eer mijn kind sterft.

50. Jezus zeide tot hem: Ga heen, uw zoon leeft. En de mensch geloofde het woord dat Jezus tot hem zeide, en ging heen.

51. En als hij nu afgang, kwamen hem zijne dienstknechten te gemoet, en boodschapten, zeggende: Uw kind leeft!

52. Zoo vraagde hij dan van hen de ure in welke het beter met hem geworden was. En zij zeiden tot hem: Gisteren te zeven uren verliet hem de koorts.

53. De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

54. Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

46. Kana - een plaats in Galiléa, waar Jezus het water wijn maakte. Het was een koninklijk hoveling, wiens zoon krank was te Kapernaüm.

47. Deze, gehoord hebbende dat Jezus uit Judéa in Galiléa kwam, ging tot hem, en bad hem dat hij afkwame, en zijnen zoon gezond maakte; want hij lag op zijn sterfen.

48. Jezus dan zeide tot hem: Ten zij dat gijlieden tekenen en wonderen ziet, zoo zult gij niet gelooven.

49. De koninklijke hoveling zeide tot hem: Heere! kom af, eer mijn kind sterft.

50. Jezus zeide tot hem: Ga heen, uw zoon leeft. En de mensch geloofde het woord dat Jezus tot hem zeide, en ging heen.

51. En als hij nu afgang, kwamen hem zijne dienstknechten te gemoet, en boodschapten, zeggende: Uw kind leeft!

52. Zoo vraagde hij dan van hen de ure in welke het beter met hem geworden was. En zij zeiden tot hem: Gisteren te zeven uren verliet hem de koorts.

53. De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

54. Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

De onverwachte leed der Heere, geeft in ons de beste en de grootste vrucht; Het neemt den tijd om het te zien; Het geeft ons de kracht om het te verstaan. (Mt. 13. 12)

De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

De vader bekende dan dat het in dezelve ure was, in welke Jezus tot hem gezegd had: Uw zoon leeft. En hij geloofde zelf, en zijn geheele huis.

Dit tweede teeken heeft Jezus wederom gedaan, als hij uit Judéa in Galiléa gekomen was.

Hoofdstuk 5.

Op een feest der Judenten genaamt Jesus by het bad van Bethesda een krankheit op den Sabbath en woude derlinge. Alende Joden vangen den. Hy is aendert den geving. als en wach Gode a te loof... op den gong... het bad van Bethesda... de dooper... Schustem, 4-16.

HOOFDSTUK V.

NA dezen was een feest der Joden, en Jesus ging op naar Jeruzalem. 2 En er is te Jeruzalem, aan de schaapspoort, een badwater, hetwelk in het hebreewsch toegenaamd wordt Bethesda, hebbende vijf zalen. 3 In dezelve lag eene groote menigte van krankten, blinden, kreupelen, verdorden, wachtende op de roering des waters. 4 Want een engel daalde neder op zekeren tijd in dat badwater, en beroerde het water; die dan eerst daarin kwam, na de beroering van het water, die werd gezond, van wat ziekte hij ook bevangen was.

- 1. Al met den Joden omging ging ook Jesus heen, en met veel van de vreesden.
- 2. Zijn geentorengpe is te medelen de eldy, die yone g'entorengpe keracht. Het liud de trouphelye barmhertigheid, in des middelyk kalf, dat de vrede in el der hofte liefel Lien.
- 3. Teles a. vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.
- En blyk op de g'conbrechten a de hofst g'bed en de vafshe de hofst g'bed en de vafshe.
- Teles a. vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.
- En blyk op de g'conbrechten a de hofst g'bed en de vafshe de hofst g'bed en de vafshe.
- Teles a. vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

1. En feest. de vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

2. Te vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

3. de vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

Teles a. vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

En blyk op de g'conbrechten a de hofst g'bed en de vafshe de hofst g'bed en de vafshe.

Teles a. vafshe done Ly. de elle den die het vafshe g'lykt teuten, als a vafshe done de medelidelen der God vafshe de te te bestyden, te vafshe de reitew leuat te of te den g'bed en uit de ver, hofst g'foster; a in de el der jans, hary betinken, en in legges tynhen den vafshe en de heachten de g'alelye waned. In 26 36 se. Op. 7. 16. s. Muffen la de h. en g'ne die hofst g'bed der h. en g'beden Loh. de k'fshen en de vafshe.

5 Enaldaar was een zekermensch, die acht en dertig jaren krank gelegen had.

6 Jezus, ziende dezen liggen, en wetende dat hij nu langen tijd gelegen had, zeide tot hem : Wilt gij gezond worden?

7 De kranke antwoordde hem : Heere! ik heb geen mensch om mij te werpen in het badwater, wanneer het water heroerd wordt; en terwijl ik come, zoo daalt een ander v66r mij neder.

8 Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.

9 En terstond werd de mensch gezond, en nam zijn beddeken op en wandelde.

5. *Mensch te Zephoris v66rbaan te worden voor een eeuw van bedden. Jezus, ziende dezen liggen, en wetende dat hij nu langen tijd gelegen had, zeide tot hem : Wilt gij gezond worden?*

6. *De kranke antwoordde hem : Heere! ik heb geen mensch om mij te werpen in het badwater, wanneer het water heroerd wordt; en terwijl ik come, zoo daalt een ander v66r mij neder.*

7. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

8. *En terstond werd de mensch gezond, en nam zijn beddeken op en wandelde.*

9. *En Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

10. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

11. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

12. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

13. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

14. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

15. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

16. *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

15 De mensch ging heen, en boodschapte den Joden, dat het Jezus was die hem gezond gemaakt had.

16 En daarom vervolgden de Joden Jezus, en zochten hem te doodden, omdat hij deze dingen op den sabbat deed.

17 En Jezus antwoordde hun : Mijn Vader werkt tot nu toe, en ik werk ook.

18 Daarom zochten dan de Joden te meer hem te doodden, omdat hij niet alleen den sabbat brak, maar ook zeide, dat God zijn eigen Vader was, zich zelven Gode evengeleijk makende.

19 Jezus dan antwoordde, en zeide tot hen : Voorwaar, voorwaar zeg ik u, de Zoon kan niets van zich zelven doen, ten zij hij den Vader dat ziet doen; want zoo wat die doet, hetzelfde doet ook de Zoon desgelijks.

20 Want de Vader heeft den Zoon lief, en toont hem alles wat Hij doet; en Hij zal hem grooter werken toonen dan deze, opdat gij u verwondert.

21 Want gelijk de Vader de dooden opwekt en levend maakt, alzoo maakt ook de Zoon levend die hij wil.

22 Want ook de Vader oordeelt niemand, maar heeft al het oordeel den Zoon gegeven;

23 Opdat zij allen den Zoon eeren, gelijk zij den Vader eeren. Die den Zoon niet eert, eert den Vader niet die hem gezonden heeft.

15 *Okke en ofveed... Jezus, ziende dezen liggen, en wetende dat hij nu langen tijd gelegen had, zeide tot hem : Wilt gij gezond worden?*

16 *De kranke antwoordde hem : Heere! ik heb geen mensch om mij te werpen in het badwater, wanneer het water heroerd wordt; en terwijl ik come, zoo daalt een ander v66r mij neder.*

17 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

18 *En terstond werd de mensch gezond, en nam zijn beddeken op en wandelde.*

19 *Jezus dan antwoordde, en zeide tot hen : Voorwaar, voorwaar zeg ik u, de Zoon kan niets van zich zelven doen, ten zij hij den Vader dat ziet doen; want zoo wat die doet, hetzelfde doet ook de Zoon desgelijks.*

20 *Want de Vader heeft den Zoon lief, en toont hem alles wat Hij doet; en Hij zal hem grooter werken toonen dan deze, opdat gij u verwondert.*

21 *Want gelijk de Vader de dooden opwekt en levend maakt, alzoo maakt ook de Zoon levend die hij wil.*

22 *Want ook de Vader oordeelt niemand, maar heeft al het oordeel den Zoon gegeven;*

23 *Opdat zij allen den Zoon eeren, gelijk zij den Vader eeren. Die den Zoon niet eert, eert den Vader niet die hem gezonden heeft.*

24 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

25 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

26 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

27 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

28 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

29 *Jezus zeide tot hem : Sta op, neem uw beddeken op, en wandel.*

En het was sabbat op denzelfden dag.

10 De Joden zeiden dan tot den genen die genezen was : Het is sabbat, het is u niet geoorloofd het beddeken te dragen.

11 Hij antwoordde hun : Die mij gezond gemaakt heeft, die heeft mij gezegd : Neem uw beddeken op, en wandel.

12 Zij vraagden hem dan : Wie is de mensch die u gezegd heeft : Neem uw beddeken op, en wandel?

13 En die gezond gemaakt was wist niet wie hij was; want Jezus was ontweken, alzoo er eene grootte schare in die plaats was.

14 Daarna vond hem Jezus in den tempel, en zeide tot hem : Zie, gij zijt gezond geworden; zondig niet meer, opdat u niet wat ergers geschiede.

6. *Enge...*
7. *De...*
8. *Neem...*
9. *De...*
10. *En...*

15. *De...*
16. *Daarom...*
17. *En...*
18. *Zijn...*
19. *En...*
20. *En...*
21. *En...*

22. *En...*
23. *En...*
24. *En...*
25. *En...*
26. *En...*
27. *En...*
28. *En...*
29. *En...*

24 Voorwaar, voorwaar zeg ik u: Die mijn woord hoort, en geloof Hem die mij gezonden heeft, die heeft het eeuwige leven, en komt niet in de verdoemenis, maar is uit den dood overgegaan in het leven.

25 Voorwaar, voorwaar zeg ik u: De ure komt, en is nu, wanneer de dooden zullen hooren de stem des Zoons Gods, en die ze gehoord hebben zullen leven.

26 Want gelijk de Vader het leven heeft in zich zelven, alzoo heeft Hij ook den Zoon gegeven het leven te hebben in zich zelven;

27 En heeft hem magt gegeven ook gerigt te houden, omdat hij des menschen Zoon is.

28 Verwondert u daar niet over; want de ure komt, in welke allen die in de graven zijn zijne stem zullen hooren;

29 En zullen uitgaan, die het goede gedaan hebben, tot de opstanding des levens, en die het kwade gedaan hebben, tot de opstanding der verdoemenis.

30 Ik kan van mij zelven niets doen. Gelijk ik hoore oordeele ik, en mijn oordeel is regtvaardig; want ik zoek niet mijnen wil, maar den wil des Vaders die mij gezonden heeft.

24. De het woord van Christus aansen als het woord van de gebede van God die door den geest (Mt. 14. v. 9. 10) de bidden en de bidden en de bidden Geneesplek met den Zoon Leefte. a. door den geest. Het geloof is het aansen van de vaders als het aansen van de vaders. Het vaders om de vaders met van Christus (Mt. 28. 38) Leefte by de gebede met plek te bidden de. En zeg onsake lot; dat is het om het geloof.

25. De Geloof van den Zoon Gods komt (Mt. 14. v. 9. 10), als vaders, a. het vaders Mt. 28. 38. Leefte van alle gebede vaders (Mt. 28. 38. 39); de vaders om de vaders Leefte a. te vaders, bidden te vaders, Leefte vaders om de vaders.

26. God die het geloof is (Mt. 14. v. 9. 10) a. vaders de vaders, a. vaders de vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

27. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

28. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

29. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

30. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

24. Leefte a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

27. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

28. Komt, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

30. De vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

25. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

26. De vaders de vaders, a. vaders de vaders. (Mt. 14. v. 9. 10) Leefte vaders de vaders, a. vaders de vaders.

31 Indien ik van mij zelve getuig, mijne getuigenis is niet waarachtig.

32 Er is een ander die van mij getuigt, en ik weet dat de getuigenis, welke hij van mij getuigt, waarachtig is.

33 Gijlieden hebt tot Johannes gezonden, en hij heeft der waarheid getuigenis gegeven.

34 Doch ik neem geene getuigenis van een mensch; maar dit zeg ik, opdat gijlieden zoudt behouden worden.

35 Hij was eene brandende en lichtende kaars; en gij hebt ulieden voor eenen korten tijd in zijn licht willen verheugen.

36 Maar ik heb eene getuigenis meerder dan die van Johannes; want de werken die mij de Vader gegeven heeft om die te volbrengen, dezelve werken die ik doe, getuigen van mij dat mij de Vader gezonden heeft.

37 En de Vader die mij gezonden heeft, die heeft zelf van mij getuigd. Gij hebt noch zijne stem ooit gehoord, noch zijne gedaante gezien.

31. Gijlieden hebt van mij zelve getuigt, en ik weet dat die getuigenis, welke gij van mij getuigt, waarachtig is. *John 8: 12-18*

32. Er is een ander die van mij getuigt, en ik weet dat de getuigenis, welke hij van mij getuigt, waarachtig is. *John 8: 12-18*

33. Gijlieden hebt tot Johannes gezonden, en hij heeft der waarheid getuigenis gegeven. *John 8: 12-18*

34. Doch ik neem geene getuigenis van een mensch; maar dit zeg ik, opdat gijlieden zoudt behouden worden. *John 8: 12-18*

35. Hij was eene brandende en lichtende kaars; en gij hebt ulieden voor eenen korten tijd in zijn licht willen verheugen. *John 8: 12-18*

36. Maar ik heb eene getuigenis meerder dan die van Johannes; want de werken die mij de Vader gegeven heeft om die te volbrengen, dezelve werken die ik doe, getuigen van mij dat mij de Vader gezonden heeft. *John 8: 12-18*

37. En de Vader die mij gezonden heeft, die heeft zelf van mij getuigd. Gij hebt noch zijne stem ooit gehoord, noch zijne gedaante gezien. *John 8: 12-18*

31. Voor mijzelven, d. v. a. of myself, as witness, in der Vader, of a self-witness, *John 8: 12-18*

32. Er is een ander, die van mij getuigt, en ik weet dat de getuigenis, welke hij van mij getuigt, waarachtig is. *John 8: 12-18*

33. Gijlieden hebt tot Johannes gezonden, en hij heeft der waarheid getuigenis gegeven. *John 8: 12-18*

34. Doch ik neem geene getuigenis van een mensch; maar dit zeg ik, opdat gijlieden zoudt behouden worden. *John 8: 12-18*

35. Hij was eene brandende en lichtende kaars; en gij hebt ulieden voor eenen korten tijd in zijn licht willen verheugen. *John 8: 12-18*

John 8: 12-18. I am the light of men. Who follows me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. I am the light of men. Who follows me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. *John 8: 12-18*

37. En de Vader die mij gezonden heeft, die heeft zelf van mij getuigd. Gij hebt noch zijne stem ooit gehoord, noch zijne gedaante gezien. *John 8: 12-18*

14 De menschen dan, gezien hebbende het teeken dat Jezus gedaan had, zeiden: Deze is waarlijk de profeet die in de wereld komen zou.

15 Jezus dan wetende dat zij zouden komen, en hem met geweld nemen, opdat zij hem koning maakten, ontweek wederom op den berg, hij zelf alleen.

16 En als het avond geworden was, gingen zijne discipelen af naar de zee.

17 En in het schip gegaan zijnde, kwamen zij over de zee naar Kapernaüm. En het was alreede duister geworden, en Jezus was tot hen niet gekomen.

18 En de zee verhief zich, overmits er een groote wind waaide.

19 En als zij omtrent vijf en twintig of dertig stadiën gevaren waren, zagen zij Jezus, wandelende op de zee, en komende bij het schip; en zij werden bevreesd.

20 Maar hij zeide tot hen: Ik ben het, zijt niet bevreesd.

21 Zij hebben dan hem gewilliglijk in het schip genomen; en terstond kwam het schip aan het land daar zij naar toe voeren.

22 Des anderen daags de schare, die aan de andere zijde der zee stond, ziende dat aldaar geen ander scheepje was dan dat ééne, daar zijne discipelen ingegaan waren, en dat Jezus met zijne discipelen in dat scheepje niet was gegaan, maar dat zijne discipelen alleen weggevaaren waren;

23 (Doch er kwamen andere scheepjes van Tibérias, nabij de plaats waar zij het brood gegeten hadden, als de Heer gedankt had.)

24 Toen dan de schare zag dat Jezus aldaar niet was, noch zijne discipelen, zoo gingen zij ook in de schepen, en kwamen te Kapernaüm, zoekende Jezus.

25 En als zij hem gevonden hadden over de zee, zeiden zij tot hem: Rabbi! wanneer zijt gij hier gekomen?

26 Jezus antwoordde hun en zeide: Voorwaar, voorwaar zeg ik u, gij zoekt mij, niet omdat gij teekenen gezien hebt, maar omdat gij van de brooden gegeten hebt, en verzadigd zijt.

27 Werkt niet om de spijs die vergaet, maar om de spijs die blijft tot in het eeuwige leven, welke de Zoon des menschen ulieden geven zal; want dezen heeft God de Vader verzegeld.

28 Zij zeiden dan tot hem: Wat zullen wij doen opdat wij de werken Gods mogen werken?

29 Jezus antwoordde en zeide tot hen: Dit is het werk Gods, dat gij gelooft in hem dien Hij gezondend heeft.

30 Zij zeiden dan tot hem: Wat teeken doet gij dan, opdat wij het mogen zien, en u gelooven? wat werkt gij?

14. Jullia... 15. Inna... 16. In... 17. In... 18. In... 19. In... 20. In... 21. In... 22. In... 23. In... 24. In... 25. In... 26. In... 27. In... 28. In... 29. In... 30. In...

22. Niet... 23. Of... 24. Over... 25. In... 26. Op... 27. In... 28. Op... 29. Al... 30. Al... 31. Al... 32. Al... 33. Al... 34. Al... 35. Al... 36. Al... 37. Al... 38. Al... 39. Al... 40. Al...

fan het grote... op alle... weg...

30. In... van het... in... van... van...

26. Voor... 27. Werk... 28. Zij... 29. Jezus... 30. Zij... 31. Al... 32. Al... 33. Al... 34. Al... 35. Al... 36. Al... 37. Al... 38. Al... 39. Al... 40. Al...

51 Onze vaders hebben het manna gegeten in de woestijn; gelijk geschreven is: Hij gaf hun het brood uit den hemel te eten.
 52 Jezus dan zeide tot hen: Voorwaar, voorwaar zeg ik u, Mozes heeft u niet gegeven het brood uit den hemel; maar mijn Vader geeft u dat ware brood uit den hemel.
 53 Want het brood Gods is hij, die uit den hemel nederdaalt, en die der wereld het leven geeft.
 54 Zij zeiden dan tot hem: Heere! geef ons altijd dit brood.
 55 En Jezus zeide tot hen: Ik ben het brood des levens; die tot mij komt zal eenszins hongeren, en die in mij geloofd zal nimmermeer dorsten.
 56 Maar ik heb u gezegd dat gij mij ook gezien hebt, en gij gelooft niet.
 57 Al wat mij de Vader geeft, zal tot mij komen; en die tot mij komt zal ik eenszins uitwerpen.
 58 Want ik ben uit den hemel nedergedaald, niet opdat ik mijnen wil zou doen, maar den wil desgenen die mij gezonden heeft.
 59 En dit is de wil des Vaders die mij gezonden heeft, dat al wat Hij mij gegeven heeft ik daaruit niet verlieze, maar hetzelfde opwekke ten uitersten dage.
 60 En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft, dat een iegelijk die den Zoon aanschouwt, en in hem geloofd, het eeuwige leven hebbe; en ik zal hem opwekken ten uitersten dage.

31. *Al wat de Vader geeft, zal tot mij komen...*
 32. *Want ik ben uit den hemel nedergedaald...*
 33. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 34. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 35. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 36. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 37. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 38. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 39. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 40. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*

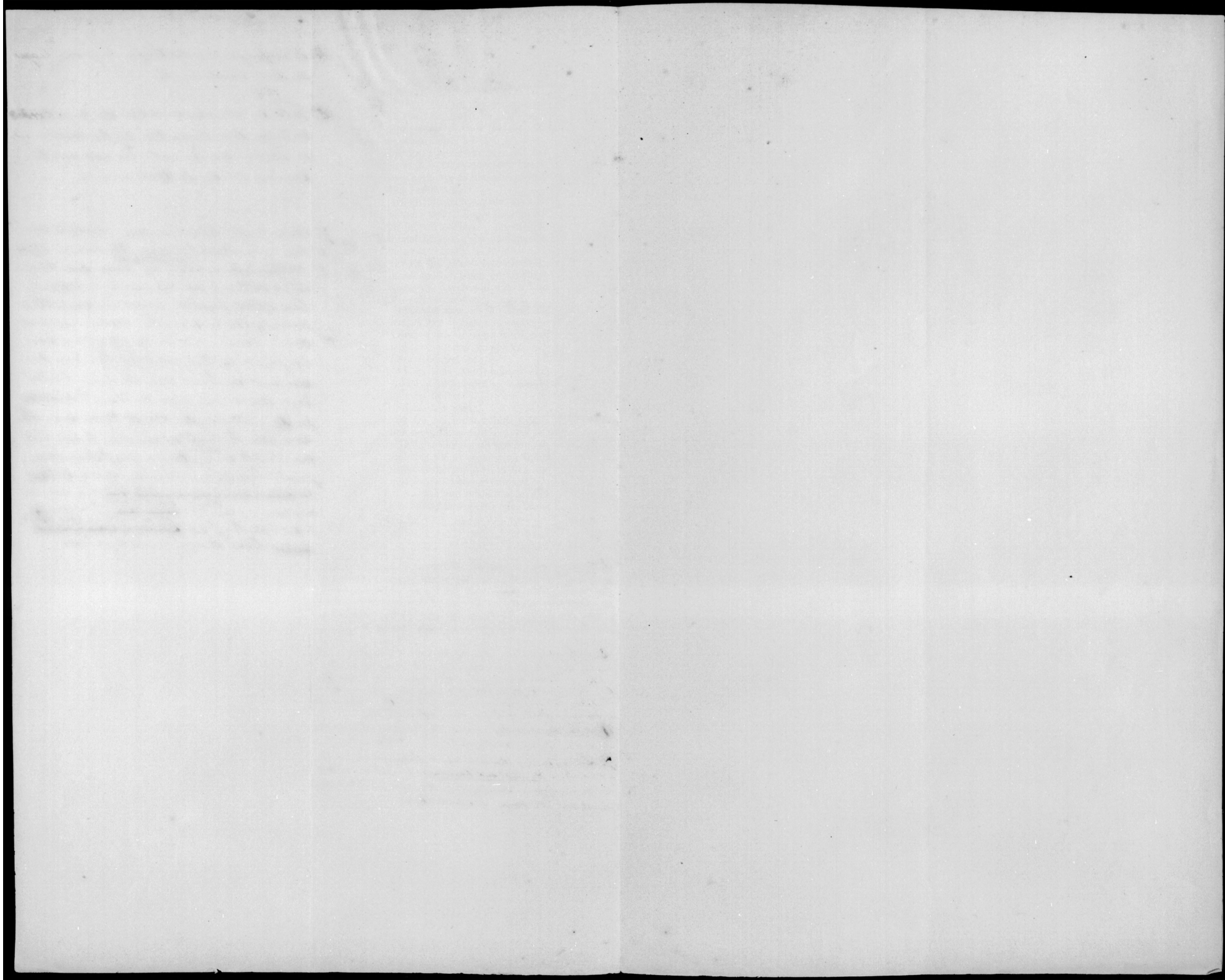
41 De Joden dan murmureerden over hem, omdat hij gezegd had: Ik ben het brood dat uit den hemel nedergedaald is.
 42 En zij zeiden: Is deze niet Jezus, de zoon van Jozef, wiens vader en moeder wij kennen? hoe zegt deze dan: Ik ben uit den hemel nedergedaald?
 43 Jezus antwoordde dan, en zeide tot hen: Murmureert niet onder elkander.
 44 Niemand kan tot mij komen, ten zij dat de Vader, die mij gezonden heeft, hem trekke; en ik zal hem opwekken ten uitersten dage.
 45 Er is geschreven in de profeten: En zij zullen allen van God geleerd zijn. Een iegelijk dan die het van den Vader gehoord en geleerd heeft, die komt tot mij.
 46 Niet dat iemand den Vader gezien heeft, dan die van God is; deze heeft den Vader gezien.
 47 Voorwaar, voorwaar zeg ik u: Die in mij geloofd heeft het eeuwige leven.
 48 Ik ben het brood des levens.
 49 Uwe vaders hebben het manna gegeten in de woestijn, en zij zijn gestorven.
 50 Dit is het brood dat uit den hemel nederdaalt, opdat demensch daarvan etc, en niet sterve.
 51 Ik ben dat levende brood dat uit den hemel nedergedaald is; zoo iemand van dit brood eet, die zal in der eeuwigheid leven. En het brood dat ik geven zal is mijn vleesch, hetwelk ik geven zal voor ten leven der wereld.

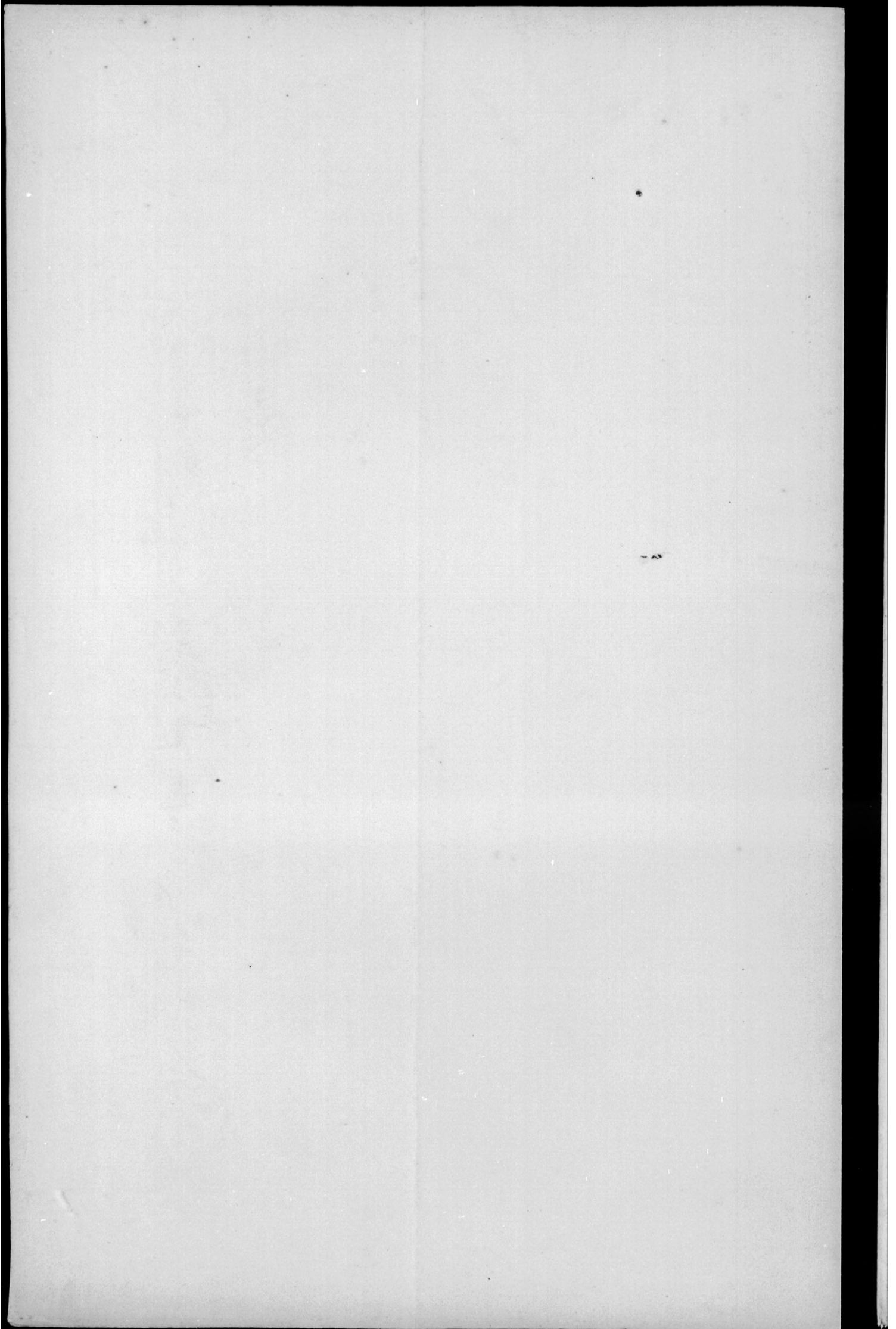
31. *Al wat de Vader geeft, zal tot mij komen...*
 32. *Want ik ben uit den hemel nedergedaald...*
 33. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 34. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 35. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 36. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 37. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 38. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 39. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 40. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*

39. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*

34. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 35. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 36. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 37. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 38. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 39. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*
 40. *En dit is de wil desgenen die mij gezonden heeft...*

Bevestigd





...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

De god der vreeslyghe in Jesus Christus ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

(1) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

(2) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

(3) Mt. 2. 9. Mat. 2. 9.

(4) Mt. 2. 9. Mat. 2. 9.

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

(1) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

(2) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

(3) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

(4) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

(1) Mt. 1. 21. Nad
4. 12. S. 98.

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...
...leth on alle vanden, ...

4 Ik heb U verheerlijkt op de aarde: ik heb volgendig het werk dat Gij mij gegeven hebt om te doen:

5 En nu verheerlijk mij, Gij Vader! bij U zelve, met de heerlijkheid die ik bij U had, eer de wereld was.
6 Ik heb uwen naam geopenbaard den menschen die Gij mij uit de wereld gegeven hebt. Zij waren uwe, en Gij hebt mij dezelve gegeven; en zij hebben uw woord bewaard.
7 Nu hebben zij bekend, dat alles wat Gij mij gegeven hebt van U is.
8 Want de woorden die Gij mij gegeven hebt, heb ik hun gegeven, en zij hebben ze ontvangen, en zij hebben waarlijk bekend dat ik van U uitgegaan ben, en hebben geloofd dat Gij mij gezondend hebt.

9 Ik bid voor hen; ik bid niet voor de wereld, maar voor degenen die Gij mij gegeven hebt, want zij zijn uwe.
10 En al het mijne is uwe, en het uwe is mijne; en ik ben in hen verheerlijkt.

...mannen... in de wereld...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...

5 En nu verheerlijk mij, Gij Vader! bij U zelve, met de heerlijkheid die ik bij U had, eer de wereld was.
6 Ik heb uwen naam geopenbaard den menschen die Gij mij uit de wereld gegeven hebt. Zij waren uwe, en Gij hebt mij dezelve gegeven; en zij hebben uw woord bewaard.
7 Nu hebben zij bekend, dat alles wat Gij mij gegeven hebt van U is.
8 Want de woorden die Gij mij gegeven hebt, heb ik hun gegeven, en zij hebben ze ontvangen, en zij hebben waarlijk bekend dat ik van U uitgegaan ben, en hebben geloofd dat Gij mij gezondend hebt.

9. Bid voor hen; ik bid niet voor de wereld, maar voor degenen die Gij mij gegeven hebt, want zij zijn uwe.
10. En al het mijne is uwe, en het uwe is mijne; en ik ben in hen verheerlijkt.

11. En ik ben niet meer in de wereld, en ik kom tot U, Heilige Vader! bewaar ze in uwen naam, die Gij mij gegeven hebt, opdat zij één zijn gelijk als wij.
12. Toen ik met hen in de wereld was, bewaarde ik ze in uwen naam. Die Gij mij gegeven hebt heb ik bewaard, en niemand uit hen is verloren gegaan, dan de zoon der verderfenis, opdat de schrift vervuld worde.
13. Maar nu kom ik tot U, en spreek dit in de wereld, opdat zij mijne blijdschap vervuld mogen hebben in zich zelve.

11. En ik ben niet meer in de wereld, en ik kom tot U, Heilige Vader! bewaar ze in uwen naam, die Gij mij gegeven hebt, opdat zij één zijn gelijk als wij.
12. Toen ik met hen in de wereld was, bewaarde ik ze in uwen naam. Die Gij mij gegeven hebt heb ik bewaard, en niemand uit hen is verloren gegaan, dan de zoon der verderfenis, opdat de schrift vervuld worde.
13. Maar nu kom ik tot U, en spreek dit in de wereld, opdat zij mijne blijdschap vervuld mogen hebben in zich zelve.

14. En nu verheerlijk mij, Gij Vader! bij U zelve, met de heerlijkheid die ik bij U had, eer de wereld was.
15. Ik heb uwen naam geopenbaard den menschen die Gij mij uit de wereld gegeven hebt. Zij waren uwe, en Gij hebt mij dezelve gegeven; en zij hebben uw woord bewaard.
16. Nu hebben zij bekend, dat alles wat Gij mij gegeven hebt van U is.
17. Want de woorden die Gij mij gegeven hebt, heb ik hun gegeven, en zij hebben ze ontvangen, en zij hebben waarlijk bekend dat ik van U uitgegaan ben, en hebben geloofd dat Gij mij gezondend hebt.

14. En nu verheerlijk mij, Gij Vader! bij U zelve, met de heerlijkheid die ik bij U had, eer de wereld was.
15. Ik heb uwen naam geopenbaard den menschen die Gij mij uit de wereld gegeven hebt. Zij waren uwe, en Gij hebt mij dezelve gegeven; en zij hebben uw woord bewaard.
16. Nu hebben zij bekend, dat alles wat Gij mij gegeven hebt van U is.
17. Want de woorden die Gij mij gegeven hebt, heb ik hun gegeven, en zij hebben ze ontvangen, en zij hebben waarlijk bekend dat ik van U uitgegaan ben, en hebben geloofd dat Gij mij gezondend hebt.

18. En nu verheerlijk mij, Gij Vader! bij U zelve, met de heerlijkheid die ik bij U had, eer de wereld was.
19. Ik heb uwen naam geopenbaard den menschen die Gij mij uit de wereld gegeven hebt. Zij waren uwe, en Gij hebt mij dezelve gegeven; en zij hebben uw woord bewaard.
20. Nu hebben zij bekend, dat alles wat Gij mij gegeven hebt van U is.
21. Want de woorden die Gij mij gegeven hebt, heb ik hun gegeven, en zij hebben ze ontvangen, en zij hebben waarlijk bekend dat ik van U uitgegaan ben, en hebben geloofd dat Gij mij gezondend hebt.

18 Gelijkerwijs Gij mij gezonden hebt in de wereld, alzoo heb ik hen ook in de wereld gezonden.

19 En ik heilige mij zelven voor hen, opdat ook zij geheiligd mogen zijn in waarheid.

18. Niet seldt laet Christus de Lijve...
19. Christus heiligt ook hen...
20. En ik bid niet alleen voor dezen...
21. Opdat zij allen een zijn...

20 En ik bid niet alleen voor dezen, maar ook voor degenen die door hun woord in mij geloven zullen.

21 Opdat zij allen één zijn, gelijkterwijs Gij, Vader! in mij, en ik in U, dat ook zij in ons één zijn; opdat de wereld gelooft dat Gij mij gezonden hebt.

19. Christus heiligt ook hen...
20. En ik bid niet alleen voor dezen...
21. Opdat zij allen één zijn...
22. Ik bid voor hen die gelooven...

14. De heiliging...
15. Heiligement...
16. De heiliging...
17. Heilig...
18. Gelijkerwijs...
19. En ik heilige...
20. En ik bid niet...
21. Opdat zij allen...
22. Ik bid voor hen...

18. Jhd 20. 21.

19. Het bidt...
20. Hijgen...
21. allen een...

14 Ik heb hun uw woord gegeven; en de wereld heeft ze gehaat, omdat zij van de wereld niet zijn, gelijk als ik van de wereld niet ben.
15 Ik bid niet dat Gij hen uit de wereld wegneemt, maar dat Gij hen bewaart van den booze.
16 Zij zijn niet van de wereld, gelijkterwijs ik van de wereld niet ben.
17 Heilig ze in uwe waarheid; uw woord is (de) waarheid.

15. Niet seldt...
16. Heilig...
17. Heilig...
18. Gelijkerwijs...
19. En ik heilige...
20. En ik bid niet...
21. Opdat zij allen...
22. Ik bid voor hen...

7 (als ook apoc)...
7 (als ook apoc)...

10 Simon Petrus dan, hebbende een zwaard, trok hetzelfde uit, en sloeg des hoogepriesters dienstknecht, en hiezu zijn regteroor af. En de naam van den dienstknecht was Malchus.

11 Jezus dan zeide tot Petrus: Steek uw zwaard in de schede. Den drinkbeker dien mij de Vader gegeven heeft, zal ik dien niet drinken?

12 De bende dan, en de overste over duizend, en de dienaars der Joden namen Jezus gezamenlijk, en bonden hem.

13 En leidden hem henen, eerst tot Annas; want hij was de vrouws vader van Kajafas, welke deszelven jaars hoogepriester was.

14 Kajafas nu was degene die den Joden geraden had, dat het nut was dat één mensch voor het volk stierve.

15 En Simon Petrus volgde Jezus, en een ander discipel. Deze discipel nu was den hoogepriester bekend, en ging met Jezus in des hoogepriesters zaal.

16 En Petrus stond buiten aan de deur. De andere discipel dan, die den hoogepriester bekend was, ging uit, en sprak met de deurwaarder, en bragt Petrus in.

17 De dienstmaagd dan, die de deurwaarder was, zeide tot Petrus: Zijt ook gij niet uit de discipelen van dezen mensch? Hij zeide: Ik ben niet.

18 En de dienstknechten en de dienaars stonden, hebbende een kolenvuur gemaakt, omdat het koud was; en warmden zich, Petrus stond bij hen, en warmde zich.

10 Het beint van de tempel... (handwritten notes in Dutch)

11 Jezus heeft... (handwritten notes in Dutch)

12 De overste... (handwritten notes in Dutch)

13 Het alknecht... (handwritten notes in Dutch)

14 Om de... (handwritten notes in Dutch)

15 Het... (handwritten notes in Dutch)

16 Het... (handwritten notes in Dutch)

17 De... (handwritten notes in Dutch)

18 En... (handwritten notes in Dutch)

vervuld wierd dat hij gezegd had.

19 De hoogepriester dan vraagde Jezus van zijne discipelen, en van zijne leer.

20 Jezus antwoordde hem: Ik heb vrij uit gesproken tot de wereld; ik heb allen tijd geleerd in de synagoge en in den tempel, waar de Joden van alle plaatsen zamenkomen; en in het verborgen heb ik niets gesproken.

21 Wat ondervraagt gij mij? ondervraagt degenen die het gehoord hebben wat ik tot hen gesproken heb; zie, dezen weten wat ik gezegd heb.

22 En als hij dit zeide, gaf één van de dienaren die daarbij stond, Jezus eenen kinnebakslag, zeggende: Antwoordt gij alzoo den hoogepriester?

23 Jezus antwoordde hem: Indien ik kwalijk gesproken heb, betuig van het kwade; en indien wel, waarom slaat gij mij?

24 (Annas dan had hem gebonden gezonden tot Kajafas den hoogepriester.)

25 En Simon Petrus stond en warmde zich. Zij zeiden dan tot hem: Zijt ook gij niet uit zijne discipelen? Hij loochende het, en zeide: Ik ben niet.

26 Één van de dienstknechten des hoogepriesters, die maagschap was van dengenen dien Petrus het oor afgehouden had, zeide: Heb ik u niet gezien in den hof met hem?

27 Petrus dan loochende het wederom. En terstond kraaide de haan.

19. De... (handwritten notes in Dutch)

20. Jezus... (handwritten notes in Dutch)

21. Wat... (handwritten notes in Dutch)

22. En... (handwritten notes in Dutch)

23. Jezus... (handwritten notes in Dutch)

24. (Annas... (handwritten notes in Dutch)

25. En... (handwritten notes in Dutch)

26. Één... (handwritten notes in Dutch)

27. Petrus... (handwritten notes in Dutch)

10. De... (handwritten notes in Dutch)

11. Jezus... (handwritten notes in Dutch)

12. De... (handwritten notes in Dutch)

13. Het... (handwritten notes in Dutch)

14. Om... (handwritten notes in Dutch)

15. Het... (handwritten notes in Dutch)

16. Het... (handwritten notes in Dutch)

17. De... (handwritten notes in Dutch)

18. En... (handwritten notes in Dutch)

19. De... (handwritten notes in Dutch)

20. Jezus... (handwritten notes in Dutch)

21. Wat... (handwritten notes in Dutch)

22. En... (handwritten notes in Dutch)

23. Jezus... (handwritten notes in Dutch)

24. (Annas... (handwritten notes in Dutch)

25. En... (handwritten notes in Dutch)

26. Één... (handwritten notes in Dutch)

27. Petrus... (handwritten notes in Dutch)

28. De... (handwritten notes in Dutch)

29. De... (handwritten notes in Dutch)

30. De... (handwritten notes in Dutch)

8 Toen Pilatus dan dit woord hoorde, werd hij meer bevreesd; 9 En ging wederom in het regthuis, en zeide tot Jezus: Van waar zijt gij? Maar Jezus gaf hem geen antwoord.

10 Pilatus dan zeide tot hem: Spreek gij tot mij niet? weet gij niet dat ik magt heb u te kruisigen, en magt heb u los te laten?

11 Jezus antwoordde: Gij zoudt geene magt hebben tegen mij, indien het u niet van boven gegeven ware; daarom, die mij aan u heeft overgeleverd heeft grooter zonde.

12 Van toen af zocht Pilatus hem los te laten; maar de Joden riepen, zeggende: Indien gij dezen loslaat, zoo zijt gij des keizers vriend niet; en iegelijk die zich zelven koning maakt wederspreekt den keizer.

8. Toen Pilatus dan dit woord hoorde, werd hij meer bevreesd; 9 En ging wederom in het regthuis, en zeide tot Jezus: Van waar zijt gij? Maar Jezus gaf hem geen antwoord.

10 Pilatus dan zeide tot hem: Spreek gij tot mij niet? weet gij niet dat ik magt heb u te kruisigen, en magt heb u los te laten?

11 Jezus antwoordde: Gij zoudt geene magt hebben tegen mij, indien het u niet van boven gegeven ware; daarom, die mij aan u heeft overgeleverd heeft grooter zonde.

12 Van toen af zocht Pilatus hem los te laten; maar de Joden riepen, zeggende: Indien gij dezen loslaat, zoo zijt gij des keizers vriend niet; en iegelijk die zich zelven koning maakt wederspreekt den keizer.

13 Als Pilatus dan dit woord hoorde, bragt hij Jezus uit, en zat neder op den registerstoel, in de plaats genaamd Lithostróto, en in het hebreuwisch Gábbatha.

14 En het was de voorbereiding van het pascha, en omtrent de zesde ure; en hij zeide tot de Joden: Ziet uw Koning!

15 Maar zij riepen: Neem weg, neem weg, kruis hem! Pilatus zeide tot hen: Zal ik uwen Koning kruisigen? De overpriesters antwoordden: Wij hebben geen koning dan den keizer.

16 Toen gaf hij hem dan hun over, opdat hij gekruist zou worden. En zij namen Jezus, en leidden hem weg.

13 En toen Pilatus dan dit woord hoorde, bragt hij Jezus uit, en zat neder op den registerstoel, in de plaats genaamd Lithostróto, en in het hebreuwisch Gábbatha.

14 En het was de voorbereiding van het pascha, en omtrent de zesde ure; en hij zeide tot de Joden: Ziet uw Koning!

15 Maar zij riepen: Neem weg, neem weg, kruis hem! Pilatus zeide tot hen: Zal ik uwen Koning kruisigen? De overpriesters antwoordden: Wij hebben geen koning dan den keizer.

16 Toen gaf hij hem dan hun over, opdat hij gekruist zou worden. En zij namen Jezus, en leidden hem weg.

17 En hij, dragende zijn kruis, ging uit naar de plaats genaamd hoofdscheelplaats, welke in het hebreuwisch genaamd wordt Gólgotha;

18 Alwaar zij hem kruisten, en met hem twee anderen, aan elke zijde éénen, en Jezus in het midden.

19 En Pilatus schreef ook een opschrift, en zette dat op het kruis; en er was geschreven: JEZUS DE NAZARÉNER, DE KONING DER JODEN.

17. En hij, dragende zijn kruis, ging uit naar de plaats genaamd hoofdscheelplaats, welke in het hebreuwisch genaamd wordt Gólgotha;

18 Alwaar zij hem kruisten, en met hem twee anderen, aan elke zijde éénen, en Jezus in het midden.

19 En Pilatus schreef ook een opschrift, en zette dat op het kruis; en er was geschreven: JEZUS DE NAZARÉNER, DE KONING DER JODEN.

8. Toen Pilatus dan dit woord hoorde, werd hij meer bevreesd; 9 En ging wederom in het regthuis, en zeide tot Jezus: Van waar zijt gij? Maar Jezus gaf hem geen antwoord.

10 Pilatus dan zeide tot hem: Spreek gij tot mij niet? weet gij niet dat ik magt heb u te kruisigen, en magt heb u los te laten?

11 Jezus antwoordde: Gij zoudt geene magt hebben tegen mij, indien het u niet van boven gegeven ware; daarom, die mij aan u heeft overgeleverd heeft grooter zonde.

12 Van toen af zocht Pilatus hem los te laten; maar de Joden riepen, zeggende: Indien gij dezen loslaat, zoo zijt gij des keizers vriend niet; en iegelijk die zich zelven koning maakt wederspreekt den keizer.

13 Als Pilatus dan dit woord hoorde, bragt hij Jezus uit, en zat neder op den registerstoel, in de plaats genaamd Lithostróto, en in het hebreuwisch Gábbatha.

14 En het was de voorbereiding van het pascha, en omtrent de zesde ure; en hij zeide tot de Joden: Ziet uw Koning!

15 Maar zij riepen: Neem weg, neem weg, kruis hem! Pilatus zeide tot hen: Zal ik uwen Koning kruisigen? De overpriesters antwoordden: Wij hebben geen koning dan den keizer.

16 Toen gaf hij hem dan hun over, opdat hij gekruist zou worden. En zij namen Jezus, en leidden hem weg.

13. Als Pilatus dan dit woord hoorde, bragt hij Jezus uit, en zat neder op den registerstoel, in de plaats genaamd Lithostróto, en in het hebreuwisch Gábbatha.

14. En het was de voorbereiding van het pascha, en omtrent de zesde ure; en hij zeide tot de Joden: Ziet uw Koning!

15. Maar zij riepen: Neem weg, neem weg, kruis hem! Pilatus zeide tot hen: Zal ik uwen Koning kruisigen? De overpriesters antwoordden: Wij hebben geen koning dan den keizer.

16. Toen gaf hij hem dan hun over, opdat hij gekruist zou worden. En zij namen Jezus, en leidden hem weg.

17. En hij, dragende zijn kruis, ging uit naar de plaats genaamd hoofdscheelplaats, welke in het hebreuwisch genaamd wordt Gólgotha;

18. Alwaar zij hem kruisten, en met hem twee anderen, aan elke zijde éénen, en Jezus in het midden.

19. En Pilatus schreef ook een opschrift, en zette dat op het kruis; en er was geschreven: JEZUS DE NAZARÉNER, DE KONING DER JODEN.

20. Toen gaf hij hem dan hun over, opdat hij gekruist zou worden. En zij namen Jezus, en leidden hem weg.

Marchis.

John B. 21. expaxpdy betitase Prangung, Schmeckel
Erfchattung & is edell ohne Indentung. Statt damban
hde epwaxpdyort & hant schow ^{an einer Melancholische verhalten, er lag in einer} eine der esse leprospulieren
Lindtup, Gemeinde nu dalkonan, & sothundup lequesp.

zu Kreupaxi og k.M. 1.22. Let der dertide 2000 pa
der them Tubas und Leudist iterell voran und em
Grund ein Seelenleiter, und zwar in deryenig Region, wo
der Gunt (best in allen so, eine du reue Menschheit
er dand put bringt) die hede durchwahrt und durchwahrt,
prekent medem von der affent und. In just in der
Lernwille - er godachtelshofm. In just behalten
Lud d lud der ges, self sonetup bewicht die L. onler.

Alle was just in eine Helurdnen vertheilt und der che auf
und mit anlast full, endepan da habeet etc. In Star
49. asan. - Gen toom. Zu 50.

Expaxpdyort, klacht der luto aufspone hufschick in Op
an in nubhen. -
In just aufspone luto d' beunthet u. d' Meer
ommetaktap. - In uelthpang. uelthem als
mit Indan ludoer huph. opgewelt. - In hat
ein tief hie der Wahrheit als in guerd heft ort
mit der unalpaan 'es of' Opowt paxe haseha
die upe guph heft de henu bepono uel tebe.

Dit op een groot blad plakken
mit drie hout booms
in op dese plaats & tusschen

15

Apostelen. De naam geeft Loka. doorgaans, de overige
 en gelyke staath de a. d. discipelen. 19. Lev. 6. 19.
 ik heb gelyke begrip Het hart is ferd overal in
 alle vreeske menscheit, alle bekenten, veronges
 grante en verpichtingen der levent (Matr. 4. 15). en
 dat het hart vooral uit u de lydengeftedenis.
dit pappas, wie het pappas, oh hog dit, met
kan dit pappas. Al Israelsk was het ^{7.} Jesus
 dienbaar, en ^tlypte der feuten; en dit po ^{was} was
^{met} Deu besend der hem die. de gelyke wled der
 beteken in dat feer veulen Kuan. met de
^{meewandig} laafte Janot der gemeenschap met de zinen op
deze vijde. Matr. 26. 18. Lu of Joh. 12. 8. laaten en
dat ik lyde ort na ¹⁰ der hartsteking tegn het lyden
dat om ten Kuan, last de thans aan den paank om
grewt. En Wafalmet had na in verloft back comer
de velers ae zijn menscheit gines te op op aan.
lyde. De na went ort sef by laafte lyden in zalyden
de lyden. 19 Matr. 26. 46.

Joh. XIX 31-34 (hulp)

31 De Joden dan, opdat de lichamen niet aan het kruis zouden blijven op den sabbat, dewijl het de voorbereiding was (want die dag des sabbats was groot), baden Pilatus dat hunne beenen zouden gebroken, en zij weggenomen worden.

Joh. XIX
32 De krijgsknechten dan kwamen, en braken wel de beenen des eersten, en des anderen die met hem gekruist was;

33 Maar komende tot Jezus, als zij zagen dat hij nu gestorven was, zoo braken zij zijne beenen niet.

34 Maar één der krijgsknechten

1. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
2. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
3. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

6. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
7. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
8. De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

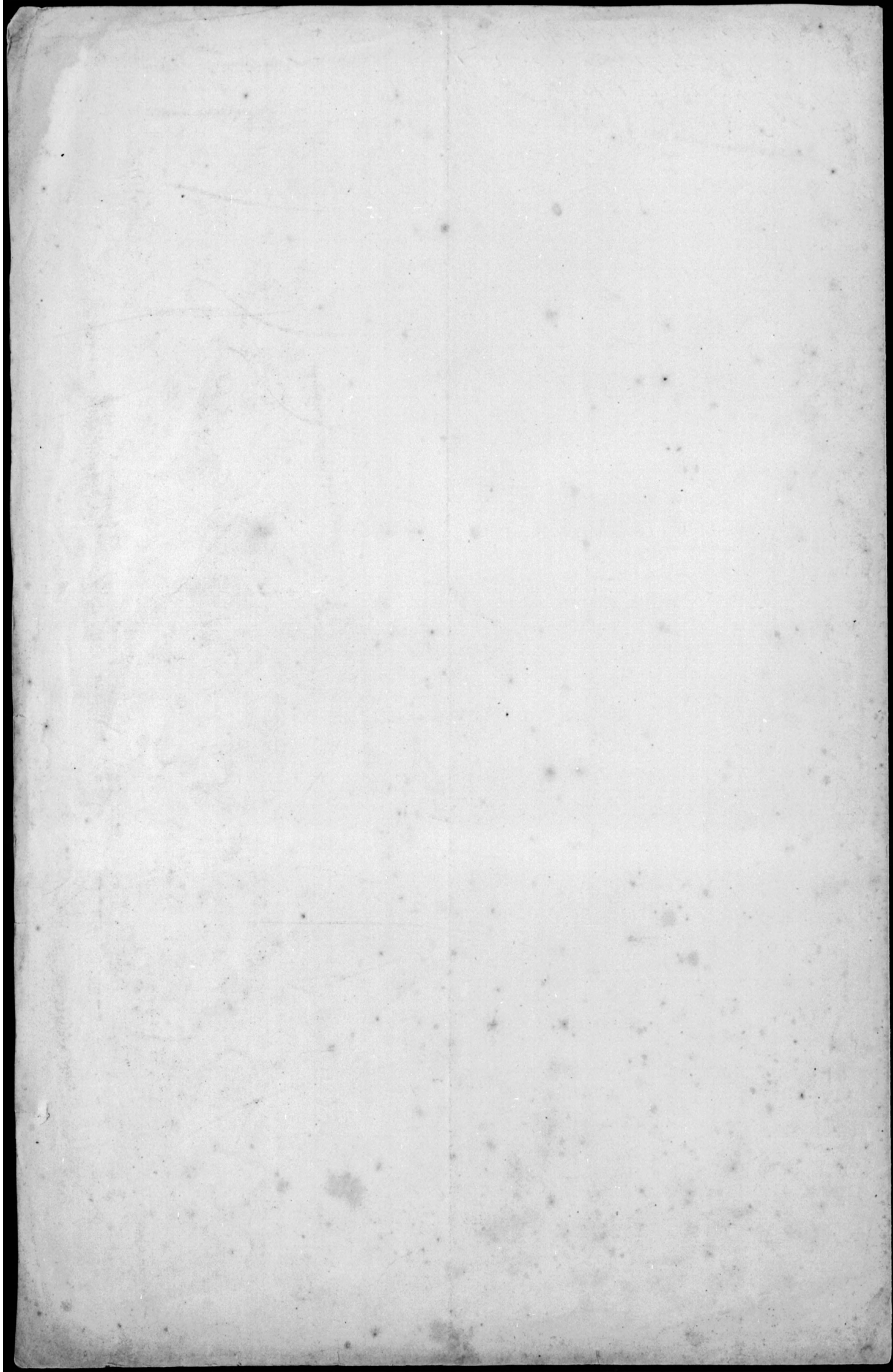
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...

De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...
De Heer Meester van de Mel Maria Colas de Pijp...



Telesgys, me besyden, om
gloof onbespied omid,

John v. 20 Alles & profey,

alles me gelyken, Lullu.
om o' puble. 81.

alles ^{gelyken} om te met vortake, alles
gelyken
opgericht met o' profey omid, alles
remet.

afgese me afled reu, alles renouwe
om te gelyken, me huld and. alles
gelyken me te gelyken, om o' omid te
om vortake l'afre

me 12. 50 In vord d' gelyken
In om te vortake.

In om vortake af l'afre vortake l'afre
gelyken om te vortake l'afre. l'afre

Met mid den punt des vord en
l'afre vortake l'afre

de Keurere gecommitteed.
A J. G. Macht
Mr & Chubbuck is in it.

Le langage est ce qui se passe en
conscience

Presbyterianisme est un anathème,
remonte à l'origine au S. J. et à l'Église,
et nous en voyons l'histoire
dans les livres.

Il est à l'Église.

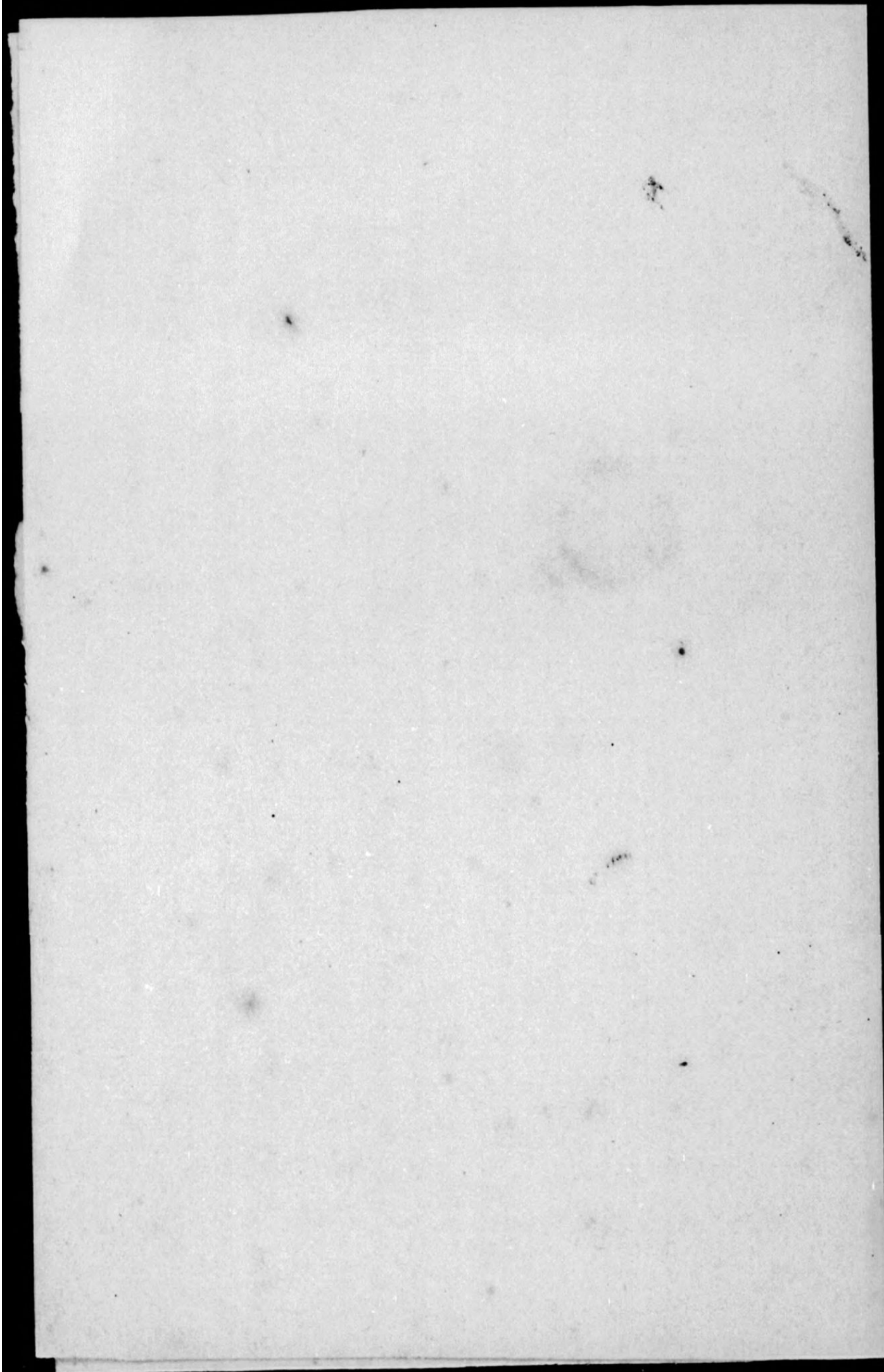
Gouverneur - Bureau. Juin 31.
Sept. 6.

— hier.

Le langage

Mr. de la Roche,
Mr. de la Roche,
Mr. de la Roche } l'Église.

Le langage est un anathème
à l'Église, et nous en voyons l'histoire
dans les livres.



De dat koninkrijk maint on eva ac. luttel gaffte deyle van Johannes de jult jettallereder tegent
deest de op. by men in rachtigst, een opentaling van de geypanen. Velen mede, vanden
man oer de hore jettallerebelenreij had. a den 11. de luttel der luttelheit vfflag
alle den d'ghenre beeen, leeren in up geyfaect. Jul affheid dat de ker ac ker
bevepileden gey, de la pelling u Palle het Goydelphap, a den 2. luttelheit dat
veerente in luttelportelaect, a impelling van het end in luttelheit u jthamer
a. i. dea luttel de horemeijer tyne der geyfester. het gey luttelheit vfflag, dedaer
den het ac dat a luttelheit dea geyft, mon alle luttelheit vfflag, ac geyd aan
deest beentend. Anwaeren in de ker gey. in de geyfste geynt beeen,
luttelheit vfflag.

- 1. vfflag.
- 2. Jan Schur do emp.
- 3. Leede da hand te geyd geynt.
- 4. Gude reit dactel.

5. Jans Kotte, dultel geynt vfflag, a Mr. Kerlich
neend. luttelheit vfflag.

7. Jomere - of te am gey.

9. Zage. l. 2. ce. jettallerebelenreij.

10. de gey.

11. Jettallerebelenreij.

12. Ker l. u.

13. Ker l. u.

Teuch deo Ker met dat luttelheit vfflag
a h. o. deest vfflag.

De vfflagte geynt geynt luttelheit vfflag
aan de ker;

De ker luttelheit vfflag.

De ker luttelheit vfflag.

De ker luttelheit vfflag.

De ker luttelheit vfflag.

